









MUCH ADOE ABOUT NOTHING,

WRITTEN BY

WILLIAM SHAKESPEARE.

THE QUARTO EDITION,
1600.

A FACSIMILE

BY

CHARLES PRAETORIUS.

WITH INTRODUCTION

BY

PETER AUGUSTIN DANIEL.

LONDON:

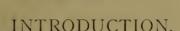
Produced by C. PRAETORIUS, 14 Clareville Grove, Hereford Square, S.W.

1886.

CONTENTS OF INTRODUCTION.

						PAGE
The Entries on the Stationers' Reg	gister					iii
Notice of the Publishers		,.				iii
Date of the Play						
Not mentioned by Meres						iv
Kemp's connection with the I						iv
Mr. Brae's identification of th	e Play with	h <i>Loue lab</i> e	02618 76	1011112		iv
Relation of Fo. to Qo.						
The Fo. little more than a rep	print					v
Variations in Stage directions						vi
Fo. reproduces errors in Stage	e directions	s of the Qo				vi
Fo. reproduces errors of Qo.	text					vii
Errors peculiar to Fo.—its on						viii, ix
Corrections and Variations in						x
List of Fo. Corrections and V					,	x
				•••		
Line numbers and marginal marks	of the Fac	csimile				xii

40 SHAKSPERE QU	JARTO FACSIMILES,					
WITH INTRODUCTIONS, LINE-NUMBERS, &C, BY SHAKSPERE SCHOLARS,						
ISSUED UNDER THE SUPERINTE	NDENCE OF DR F. J. FURNIVALL.					
1. Those by	· W. Griggs.					
No. 1. Hamlet. 1603, 2. Hamlet. 1604. 3. Midsummer Night's Dream. 1600. (Fisher.) 4. Midsummer Night's Dream. 1600. (Roberts.) 5. Loves Labor's Lost. 1508. 6. Merry Wives. 1602. 7. Merchant of Venice. 1600. (Roberts.)	No. 8. Henry IV. 1st Part. 1598. 9. Henry IV. 2nd Part. 1600. 10. Passionate Pilgrim. 1899. 11. Richard III. 1597. 12. Venus and Adonis. 1553. 13. Troilus and Cressida. 1609.					
2. Those by C. Praetorius.						
 14. Much Ado About Nothing. 1609. 15. Taming of a Shrew. 1594. 16. Merchant of Venice. 1600. (I. R. for Thomas Heyes.) 	26. Romeo and Juliet, 1599. 27. Henry V. 1600. 28. Henry V. 1608. 29. Titus Andronieus. 1600.					
17. Richard II. 1597. Duke of Devonshire's copy. (on stone.)	30. Sonnets and Lover's Complaint. 1509.					
 Richard II. 1697. Mr Huth. (fotograft.) Richard II. 1608. Brit. Mus. (fotograft.) Richard II. 1634. (fotograft.) Perioles. 1609. Qr. Perioles. 1609. Qr. 	32. Othello. 1630. 33. King Lear. 1608. Qr. (N. Butter, Pide Bull.) 34. King Lear. 1603. Qr. (N. Butter.) 35. Lucrece. 1594. 36. Romeo and Juliet. Undated. (fotograft.)					
 23. The Whole Contention. 1619. Part I. (for 2 Henry VI.). 24. The Whole Contention. 1619. Part II. (for 3 Henry VI.). 	37. Contention. 1594. (not yet done.) 38. True Tragedy. 1595. (not yet done.) 39. The Famous Victories. 1598. (not yet done.) 40. The Troublesome Raigne. 1591. (For					
25. Romeo and Juliet. 1597.	King John: not yet done)					



UNDER date 4th August, presumably in the year 1600, there is an entry in the Stationers' Register to the effect that Much Ado about Nothing and other plays, As You Like It, Henry V. and Every Man in his Humour, were "to be staied."

The reason for this stay or injunction is not known; but shortly after, on the 23rd August 1600, we find *Much Ado* and the second part of *Henry IV*. entered for Andrew Wyse and William Aspley, and both plays were printed for them, in this same year, by V. S.

[Valentine Sims].

As regards the Publishers of these two Plays, I do not find in the British Museum Catalogue of Early English Books that Wise and Aspley had ever any other partnership relations. Wise appears to have been in business from 1594 to 1602. During the years 1597–1599 he published the first two Qo. editions of each of the three plays, Richard III., Richard III. and 1st Pt. of Henry IV., and, in 1602, a third edition of Richard III. On the 25th Jan. 1603 he transferred his right in all three to Matthew Law, by whom nine subsequent editions (2 of Richard III.; 3 of Richard III., and 4 of Henry IV. Pt. 1) were published prior to their appearance in the first Folio. In view of these numerous publications it is a singular but unexplained fact that no second quarto editions of two such popular plays as Much Ado and 2 Henry IV. should have been issued.

Aspley is shown by the Catalogue above-mentioned to have been in business from 1599 to 1630; his name appears on the title-page of some copies of the Sonnets, 1609, as the bookseller, and in 1623 he was one of the four booksellers at whose charges the first Fo. ed. of Shakespeare's Plays was printed (see Colophon of that vol.). The two plays with which he was specially connected made their appearance in that volume under very different circumstances; for while, as we shall see, Much Ado was little more than a reprint of the Qo., it is very doubtful whether the Qo. ed. of 2 Henry IV. was used at all as copy for the Fo. version. Mr H. A. Evans does indeed, in his Introduction (p. viii) to the Facsimile of that Qo., point out some instancés of what appears to be reproduction of Qo. blunders, and a few other seeming points of contact might be adduced; but on the whole I incline to agree with the Cambridge

editors that the printers of the Fo. had only MS. copy for 2

Henry IV.

The entries in the Stationers' Register of course determine the latest date that can be assigned to *Much Ado*. How much earlier it was produced is uncertain. Meres does not mention it in the list of twelve plays which he gives in his *Palladis Tamia*, 1598, and although this of course is no proof that it was not then in existence, Meres has shown himself to be so well informed with regard to the literature of the day, published and unpublished, that the absence from his list of so popular a play as this must at once have become, has been accepted by nearly all editors as a main argument for fixing the date of its production at some time in 1599, 1600.

Another point to be considered in regard to date is Will Kemp's connection with the play: from the prefixes to the speeches in Act IV. sc. ii., we learn that he took the part of Dogberry and was no doubt its first personator, or "creator," according to modern theatrical parlance, and did we know the exact time at which he withdrew from the Chamberlain's Company we might possibly be able to determine the date to be assigned to the play more precisely than by the entries in the Stationers' Register we now can do. That he was a member of the Company in 1598 we have the testimony of Ben Jonson, who includes his name in the list of Chamberlain's men who acted in Every Man in his Humour in that year; Jonson does not mention him in a similar list of the actors of Every Man out of his Humour, performed by the same Company in 1599; but we cannot therefore conclude that Kemp had then quitted that company; Kemp and Shakespeare, in fact, are in exactly the same position as regards these two plays: both performed in the first, neither in the second; and we know of course that Shakespeare had not parted company with the Chamberlain's men. From this mention of him in 1598 till his name appears in Henslowe's Diary, 10 March, 1602, we know nothing of Kemp's career, with the exception of the fact that in the Lent of 1599 he danced his famous Morris between London and Norwich; but as this was during the theatrical vacation it would not have interfered with his duties in the company. The account of this Morris, which he published the next year as his Nine daies wonder, was entered in the Stationers' Register, 22 April, 1600.

The appearance then of Kemp's name in the play, as the original personator of Dogberry, is in no way inconsistent with the generally received opinion that *Much Ado* was produced at some time between the date of Meres's book and the entries of the play

in the Stationers' Register.

I have said above that Meres makes no mention of our play;

but included in his list of twelve he gives us the title of a play called Loue labours wonne, and Mr A. E. Brae in his pamphlet entitled Collier, Coleridge and Shakespeare, 1860, endeavours to prove that this is merely another title for Much Ado about Nothing. This identification if established would necessarily throw back the date of our play to some time not later than the beginning of 1598; but I own, ingenious as Mr Brae's arguments certainly are, they fail to carry conviction to my mind. Much Ado is not the only play which is supposed to be referred to under the title of Love labours wonne: Dr. Farmer in his Essay on the Learning of Shakspeare (see Vol. I. p. 314, Var. 1821), suggested All's Well that Ends Well as probably the supposed lost play; the Rev. Joseph Hunter in his Disquisition on The Tempest, 1841, and again in his New Illustrations, 1845, Vol. I. pp. 130 and 359, argued in favour of The Tempest; Prof. G. L. Craik, in his English of Shakespeare, 1st ed. 1857, p. 7, advocated the claims of the Taming of the Shrew, and after carefully considering all these claims I see no reason why As You Like It and Twelfth Night should not also enter into the competition; though possibly it will be thought that a title which can be made to fit so many different plays probably belongs to none of them.

At any rate it does not seem to me that the claim of *Much Ado* to this title is sufficiently established to allow of its intervention

on the question of the date of that play.

A matter presenting less scope for ingenious speculation, but one of very much greater importance, is that of the relationship of the Qo. and Fo. versions; 'till this is ascertained, and their relative authority determined, no satisfactory settlement of the text is possible.

As regards Much Ado the question presents no great difficulties, and it may be stated briefly and with confidence that in 1623 the only authority Messrs. Heminge and Condell had for their Folio edition was a copy of the quarto containing a few MS. alterations and corrections made probably years before, and not specially for this purpose. By far the greater number of the variations of the Fo. must, however, be attributed to carelessness on the part of its printer, not to MS. alterations made by the corrector of the Qo.; indeed the fewness and small importance of those which can be attributed to deliberate alteration and correction forbid the notion that any independent MS. of the Play could have been consulted for the purpose, or that any sustained effort was made to supply the deficiencies of the Qo. and correct its errors.

In the Fo. we find the Play divided into Acts, and Sc. i. of the first Act marked; but no further attempt to number the scenes was made. The Fo., or rather the "corrected" Qo. from which it was printed, must also be credited with the marking of four or five

more exits than appear in the Qo.; but, as regards the stage directions and distribution of speeches generally, both editions are almost equally deficient and faulty. The only variations worth

notice in this respect are:-

Act II. sc. i. l. 88. The Qo. has Enter prince, Pedro, Claudio, and Beneaicke, and Balthaser, or dumb Iohn. To this muddle the Fo., without correcting it, adds Maskers with a drum. In the same scene, l. 160, the Qo. has Dance exeunt, which the Fo. changes to Exeunt. Musicke for the dance.

In the same scene, l. 217, the Qo. has Enter the Prince, Hero, Leonato, Iohn and Borachio, and Conrade. The Fo. rightly omits all after Prince, and at l. 270 where the Qo. has Enter Claudio and

Beatrice, the Fo. rightly adds Hero, Leonato.

Act II. sc. iii. at line 38 the Qo. has Enter prince, Leonato, Claudio, Musicke, and at line 44 Enter Balthaser with musicke. For these two stage directions the Fo. only has, at l. 38, Enter Prince, Leonato, Claudio, and Iacke Wilson.

Act II. sc. iii. 195. A speech given to Claudio in Qo. is assigned

to Leonato in Fo.; either may be right.

Act III. sc. i. in the first entrance, the Fo. corrupts Hero's Gentlewomen to Gentlemen.

Act III. sc. ii. l. 54. A speech wrongly assigned to *Benedick* in the Qo. is; in the Fo. given to *Prince*; though it might equally well have been given to *Leonato*.

Act V. sc. i. l. 209. The Fo. for Enter Constables has Enter Constable; and at l. 267 where the Qo. has Enter Leonato, his brother

and the Sexton, the Fo. wrongly omits all after Leonato.

Act V. sc. iv. l. 33, at the entry of the Prince and Claudio,

the Fo. changes and two or three other to with attendants.

In other places the Fo. reproduces the stage directions just as they appear in the Qo.; Innogen, wife of Leonato, a character not

"Mr Collier supposed that "Iacke Wilson" might be identical with a "John Wilson, son of Nicholas Wilson, minstrel," a record of whose birth, 24th April, 1585, he had discovered in the registers of St. Giles Cripplegate; he thought too that this might be the same individual as the "Mr Wilson, the singer," who dined with Alleyn, the actor, on the anniversary of his wedding, 22 Oct. 1620, and that he was not only a singer, but a composer of Shaksperian music. (See his Memoirs of Alleyn, Sh. Soc. 1841, p. 153.—Sh. Soc. Papers, 1845, Vol. II. p. 33, and Introduction to Memoirs of Actors, Sh. Soc. 1846, p. xvii.) This last piece of information Mr Collier would seem to have derived in an imperfect manner from Dr E. F. Rimbault, who in 1846, in a pamphlet entitled Who was Jack Wilson? sought, with some degree of probability, to identify him with John Wilson, Dr and Prof. of Music at Oxford, who was born 1594 and died 1673.

It is evident from the birth dates of these two individuals that neither of them could be the original personator of Balthasar; but either might, for anything we know to the contrary, have taken the part at some revival of the play.

Hence the insertion of the name in the theatrical copy of the Qo.

in the Play at all, is reproduced in the Fo. as in the Qo. in the entrances to Act I. sc. i., and Act II. sc. i.; in Act I. sc. i. l. 205, the Fo. follows the Qo. in making "John the bastard" enter with Don Pedro, though he has nothing whatever to do with this part of the scene; the cousins or attendants whom Leonato addresses at the end of Act I. sc. ii, are no more provided in the stage directions of the Fo. than of the Qo.; in Act II. sc. i. ll. 104, 107, 109, three speeches belonging to Balthasar remain in the Fo. as in the Qo. to Benedick; no correction appears in the Fo. of the jumble by which in III. iii. l. 187 Conrade is made to speak both his own and the watchman's speeches; the confusion of prefixes to the speeches in Act IV. sc. ii.—where Kemp's and Cowley's names are given instead of those of the characters they represented—is the same in the Fo. as in the Oo., with the exception that the prefix to the mangled speeches, Il. 70, 71, which the Qo. gives to Couley is changed in the Fo. to Sex. i. e. the Sexton, who has already left the stage; in Act V. sc. iii., in both Qo. and Fo., Claudio's speech Il. 22, 23 is given to Lo. [Lord] and printed as prose; and in Act V. sc. v. l. 98, the Fo., as the Qo., gives to Leonato the privilege which belongs to Benedick, of stopping Beatrice's sweet mouth.

In the text itself we find in the Fo. the same persistence in the errors and peculiarities of the Qo. The following instances—the number of which might be largely increased—will, added to those already displayed in connection with the stage-directions, suffice to

establish the dependence of the Fo. on the Qo.:—

I. i. I and Io. In both places Don Pedro called Peter.

1. i. 59—
"But for the *stuffing well*, we are all mortall."—*stuffing* and *well* wrongly connected.

I. i. 89. Benedick called Benedict.

III. ii. 28—

"Well euery one cannot master a griefe, but he that has it."

III. ii. 118-

"If you loue her, then to-morrow wed her."—Comma should come after then.

III. iii. 11. George Sea-cole. In Act III. sc. v. he becomes Francis.

III. iii. 158-

"how the Prince Claudio and my master planted, and placed, and possessed by my master Don Iohn."—Evidently corrupt; should probably read—"how the Prince and Claudio planted and placed and possessed by my master Don Iohn."

III. v. 10-

[&]quot;Speakes a little of the matter."—of for off.

IV. i. 57—
"Out on thee seeming," etc.

IV. i. 103—

"About thy thoughts and counsailes of thy heart."—thy for the.

IV. i. 145-147. Benedick's speech. "Sir, sir, . . . what to say."—Printed as prose.

IV. i. 157-160. Commencement of Friar's speech. "Heare me . . . I have markt."—Printed as prose.

IV. i. 204—

"Your daughter heere the Princesse (left for dead)"-should be-the princes left for dead.

V. ii. 47-

"let me goe with that I came"—should be came for.

It was perhaps scarcely worth while to take into account obvious blunders peculiar to the Fo., but, as showing the general inferiority of its text, the following instances may be noted:

I. i. 51. ease for eate; I. iii. 41. I will make for I make; II. i.

¹ On this instance the Cambridge Editors remark—"The commencement of the Friar's speech comes at the bottom of page, sig. G. i. (r) of the Quarto. The type appears to have been accidentally dislocated, and the passage was then set up as prose." The Editors further suppose that "some words were probably lost in the operation," and they accordingly mark a lucuna in their Globe edition. A theory of a bit of "pie" resulting in corruption of the text demands very careful consideration. I do not perceive that any words are wanting for the sense, and my examination of the page (49 of our Facsimile) inclines me to believe that there was nothing accidental in the printing of a portion of it as prose. The page, it will be observed, is abnormally long, and consists of 39 lines; whereas the regular full page, including line for signature and catch-word, has 38 only: but if this page had been printed metrically throughout it would have required 42 lines; of which three would have been occupied by Benedick's speech, Il. 145-7, and four by the commencement of the Friar's speech. Now it is not to be supposed that the whole play was set up by one man, and it is therefore allowable to imagine that the portion assigned to-let us say-Compositor A. may have ended with the last line of this page: the following portion, given out to Compositor B., may have been made up into pages before A. had finished out to Compositor B., hay have been made up into pages before A. hat missien his stint. Were B.'s pages to be pulled to pieces to make room for the fag end of A.'s work? I imagine not: it was less trouble to compress a few lines of verse into prose and, with the help of an extra line, to get all A.'s work into his last page, as we now see it in p. 49 of our Facsimile. Probably to a somewhat similar transaction in the printing office was due the appearance in prose of the first part of Mercutio's famous Queen Mab speech in Romeo and Juliet. See p. 19 of the Facsimile of Q2 of that play, edited by Mr H. A. Evans.

It is worth noting here that this p. 49 of Much Ado has received some slight corrections in its passage through the press: in l. 125, "Do not liue Hero, do not ope thine eies:", the British Museum copy, C. 12. g. 29, has a comma in lieu of a colon at the end of the line; in line 149, "Lady, were you her bedfellow last night?", the same copy has no comma after Lady and has a full stop in place of the note of interrogation at the end of the line; the last words also of the page, "haue markt," do not in this copy range with the line above, but are the breadth of one letter within the line.

Too. Love for Ioue; II. i. 284. this Lady tongue for my Ladie Tongue; II. i. 305. something of a icalous complexion, a for that; II. i. 328. he is in my heart, my for her; II. ii. 34. on for Don; III. i. 79. It were a better death, to die with mockes, to for then; IV. i. 128. reward for rereward; V. i. 6. comfort for comforter; V. ii. 33. name for names; V. ii. 38, 39. time (twice) for rime.

The chief sins however of the Fo. in this respect are sins of

The chief sins however of the Fo. in this respect are sins of omission; besides numerous single words, the omission of which may be unhesitatingly ascribed to carelessness on the part of the printer, the Fo. omits some eight or nine lines, here noted; the

omitted passages being printed in Italic:

I. i. 311, 312—

"And I will breake with hir, and with her father,
And thou shalt have her: wast not to this end," etc.

A common error of the press: the eye of the compositor glancing to the *her* in the second line, he overlooked the words between. See similar instances noted at the end of Dr Furnivall's *Forewords* to the Q2 *Hamlet* Facsimile.

III. ii. 33-37—

"as to be a Dutch-man to day, a French-man to morrow, or in the shape of two countries at once, as a Germaine from the waste arounwards, all slops, and a Spaniard from the hip vpward, no dublet"

Malone suggested that this passage may have been struck out "to avoid giving any offence to the Spaniards, with whom James became a friend in 1604."

IV. i. 20—

"What men daily do, not knowing what they do."

Here, as in the first instance, the compositor having set up the first do, supposed he had arrived at the second.

IV. ii. 18-23-

Kemp [Dogberry] loq. . . . "maisters, do you serue God?

Both. Yea sir we hope.

Kem. Write down, that they hope they serue God: and write God first, for God defend but God should goe before such villaines: maisters it is proued," etc.

Blackstone supposes that this omission "may be accounted for from the stat. 3 Jac. I. c. 21."

V. iv. 33—"Here comes the Prince and Claudio."

I have given Malone's and Blackstone's reasons for the omission of two of these passages; but I apprehend they may all be set down to accident.

In reviewing then the errors of the Fo., enough, I think, has been said to prove beyond dispute its connection with the Qo.: it now remains to consider whether that connection has been in any way affected by the supervising authority of a MS. copy of the play, as has been shown to be the case with some other plays where the Qo. editions have been made use of in providing "copy" for the

printers of the Fo.

I have already expressed my conviction that no such MS. copy was consulted for the Fo. edition of Much Ado; but in order that the reader may have before him all the evidence on which such an opinion could be founded, I have made out a list of all the corrections and variations of the Fo. that have been received into modern texts, Mr. Knight's especially; for he more than any other editor has taken the Fo. for his guide. When he rejects its authority in favour of the Qo. the Fo. reading must indeed be "grandly suspicious." In this list I have marked with a star [*] all such variations as I consider to be obvious corrections: there will not, I think, be found among them any that might not have been made by an ordinarily intelligent reader of the Qo. A number of others I have marked with a dagger [†]: most of these seem to me very palpable blunders, and I should not have encumbered my list with them were it not that Mr Knight has adopted and popularized them in his numerous editions. Another few I have marked with a parallel [||]: their acceptance or rejection would, I presume, depend on the degree of authority to be assigned to Qo. or Fo. For the rest, which I have left blank, I think we need not look further than to the caprice or carelessness of the printer for their origin.

The quotations are taken from the Qo., followed by the

variations of the Fo.

```
I. i. 51-
                  "he is"-he's.
  I. i. 95—
                  "ere a be cured"—ere he be cur'd.
  I. i. 93—
                  "You will neuer"-you'l ne'er.
|| I. i. 96—
                  "are you come to meet your trouble"-you are.
† I. i. 106—
                  "Were you in doubt sir"-sir om.
|| I. i. 147—
                  "That is the summe of all"—This.
  I. i. 314—
                  "How sweetly you do minister to loue" -do you.
† I. ii. 4—
                  "I can tell you strange newes"—strange om.
  I. ii. 10—
                  "in mine orchard"—my.
† I. ii. 11-
                 "were thus much ouer-heard"—much om.
  I. iii. 8—
                  "what blessing brings it"—bringeth.
|| I. iii. 9--
                 "at least a patient sufferance"—yet.
```

```
† I. iii. 25—
                   "where it is impossible you should take true root"—
† I. iii. 63—
                   "I whipt me behind the arras"—me om.
   II. i. 17—
                   "if a could"—he.
   II. i. 34—
                   "light on a husband"-vpon.
† II. i. 56—
                   "father, as it please you"-father om.
† II. i. 65—
                   "to make an account of her life"--an om.
   II. i. 146-
                   "he both pleases men"—pleaseth.
   II. i. 195—
                   "county"-count.
† II. i. 222—
                   "I tolde him, and I thinke I tolde him true"-last I om.
† II. i. 223—
                   "the goodwil of this young Lady"-will.
† II. i. 263—
                   "to binde him vp a rod"—vp om.
   II. i. 251—
                   "that I was duller than a great thawe"-and that.
† II. i. 288—
                   "a double heart for his single one"—a.
   II. i. 346—
                   "out a question"—of.
   II. i. 370—
                   "countie"-counte.
† II. i. 376—
                   "to have al things answer my mind"-my om.
† II. ii. 37—
                   "as in love of your brothers honor"-in a love.
  II. ii. 49—
                   "such seeming truth of Heroes disloyaltie"-truths.
† II. ii. 57—
                   "Be you constant"—thou.
* II. iii. 141—
                   "your daughter told of vs"-vs of.
|| II. iii. 162-
                   "he would make but a sport of it"-but make.
   II. iii. 178—
                   "what a will say"—he.
   II. iii. 192-
                   "Before God"-'Fore.
† II. iii. 197—
                   "you may say he is wise"—see.
† II. iii. 199—
                   "a most christianlike feare"-most om.
† II. iii. 207—
                   "shall we go seeke Benedicke"-see.
  II. iii. 217—
                   "vnworthy so good a lady"-to have so.
† II. iii. 223—
                   "gentlewomen"—gentlewoman.
* III. i. 4—
                   " Vrsley"-Vrsula.
| III. i. 12—
                   "to listen our propose" -- purpose.
|| III. i. 58—
                  "lest sheele make sport at it"-she.
|| III. i. 104—
                  "Shees limed I warrant you"-tane.
  III. ii. 39—
                  "as you would have it appeare he is"--to appeare.
† III. ii. 64—
                   "conclude, conclude, he is in love"-conclude om.
  III. ii. 106- "she has bin"-hath beene.
† III. ii. 132—
                  "beare it coldely but 'till midnight"—night.
† III. iii. 37— "for the watch to babble and to talke"—to om.
```

```
III. iii. 45- "bid those that are drunke"-them.
* III. iii. 85—
                  "the statutes"—statues.
  III. iii. 134- "this vij. yeere"-yeares.
† III. iii. 148— "Al this I see, and I see"—I om.
† III. iii. 162- "And thought they Margaret was Hero?"-thy.
| III. iii. 48- "youle see he shall lacke no barnes"-look.
| III. v. 27--
                  "a thousand pound more"—times.
  III. v. 34—
                  "ha tane"—haue.
† III. v. 54-
                  "as it may appeare vnto you"—it om.
† IV. i. 77—
                  "I charge thee do so, as thou art my child"—doe.
  IV. i. 88—
                  "Why then are you no maiden"-you are.
  IV. i. 97—
                  "Not to be spoke of"-spoken.
|| IV. i. 163—
                  "In angel whitenesse beate away those blushes"—beare.
* IV. i. 277—
                  "Do not sweare and eate it"—sweare by it.
† IV. i. 293-
                  "You kill me to deny it"—it om.
  IV. i. 318—
                  "Counte, Counte Comfect" - Count, Comfect.
  IV. i. 336—
                  "I will kisse your hand, and so I leave you"-I om.
* IV. ii. 53-
                  "Yea by masse"—by th'.
  V. i. 7—
                  "whose wrongs doe sute with mine"-doth.
* V. i. 24—
                  "Would give preceptiall medcine to rage"—medicine.
  V. i. 63—
                  "mine innocent child"-my.
  V. i. 162-
                  "true said she, a fine little one"-saies.
† V. i. 272—
                  "Art thou the slaue"-thou thou (printing the verse as
                      prose).
† V. i. 81—
                  "he shall liue no longer in monument then the bell
                      rings"—monuments . . . bells ring.
* V. iii. 10—
                  "Praising her when I am dead"—dombe.
|| V. iii. 21—
                  "Heavily heavily"—Heavenly, heavenly.
  V. iv. 7—
                  "all things sorts"—sort.
The Acts, scenes and lines of the Facsimile are numbered in
```

The Acts, scenes and lines of the Facsimile are numbered in accordance with the Globe edition on the outer margin; on this margin also a dagger [†] marks every line varying in any way in its text from the Fo.; lines peculiar to the Qo. and omitted in Fo. are marked with an asterisk [*]. On the inner margin a dagger marks any variation of the stage directions or of the prefixes to speeches, and a caret [<] marks the places where additional stage directions and the Act divisions are found in the Fo.

P. A. DANIEL.



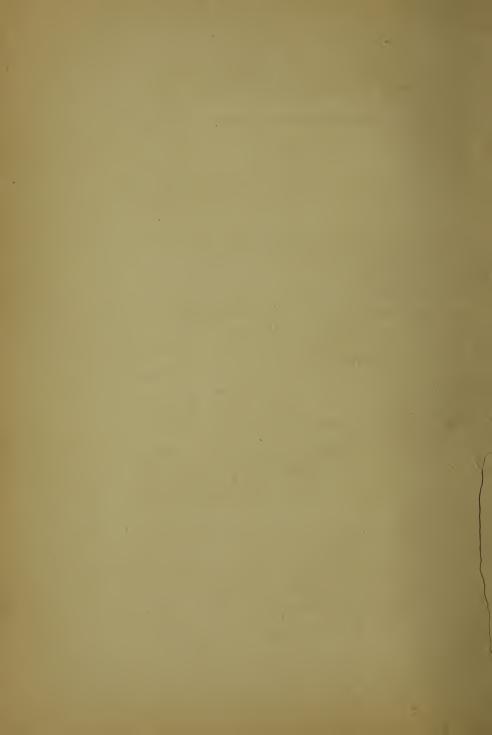
Much adoe about Nothing.

As it hath been fundrie times publikely acted by the right honourable, the Lord Chamberlaine his feruants.

Written by William Shakespeare.



LONDON
Printed by V.S. for Andrew Wise, and
William Aspley.
1600.





Enter Leonato gouernour of Messiva, Innogen his wife, Hero his daughter, and Beatrice his neece, with a messenger.

Leonato.

Learne in this letter, that don Peter of Arragon comes this night to Messina.

Mess. He is very neare by this, he was not three

leagues off when Heft him.

Leona. How many gentlemen have you lost in this action?
Med. But few of any fort, and none of name.

Leona. A victory is twice it selfe, when the atchiuer brings home ful numbers: I find here, that don Peter hath bestowed

much honour on a yong Florentine called Claudio.

Mess. Much descrud on his part, and equally remembred by don Pedro, he hath borne himselfe beyond the promise of his age, doing in the figure of a lamb, the feats of a lion, he hath indeed better bettred expectation then you must expect of me to tell you how.

Leo. He hath an vnckle here in Messina will be very much

glad of it.

Mess. I have already delivered him letters, and there appeares much joy in him, even so much that joy could not shew it selfe modelt enough, without a badge of bitternesse.

Leo. Did he breake out into teares?

Meff. In great measure.

A 2

L.00.

20

24

1. i.

Much adoe

Leo. A kind overflow of kindnesse, there are no faces truer then those that are so washt, how much better is it to weepe at ioy, then to ioy at weeping?

Beatr. I pray you, is Signior Mountanto returnd from the

warres or no?

28

32

36

40

44

48

52

5G

60

64

68

Messen. I know none of that name, ladie, there was none fuch in the army of any fort.

Leonato What is he that you aske for neece?

Hero My cosen meanes Signior Benedicke of Padua.

Mess. O hee's returnd, and as pleasant as euer he was.

Bea. He set vp his bills here in Messina, and challengde Cupid at the Flight, and my vncles soole reading the chalenge subscribde for Cupid, and challengde him at the Burbolt: I pray you, how many hath he kild and eaten in these warres? but how many hath he kild for indeede I promised to eate all of his killing.

Leo. Faith neece you taxe Signior Benedicke too much,

but heele be meet with you, I doubt it not.

Meff. He hath done good service lady in these warres.

Beat. You had musty vittaile, and he hath holpe to eate it, he is a very valuaunt trencher man, he hath an excellent stomacke.

Mess. And a good souldier too, lady.

Beat. And a good fouldiour to a Lady, but what is he to a

Mess. A lord to a lord, a man, fufft with al hono-rable vertues.

Beat. It is so indeed, he is no lesse then a stuft man, but for

the stuffing wel, we are al mortall.

Leo. You must not, sir, mistake my neece, there is a kind of mery warre betwixt Signior Benedicke and her, they neuer

meet but there's a skirmish of wit betweenethem.

Beat. Alas he gets nothing by that, in our last conflict, 4 of his five wits went halting off, and now is the whole man governd with one, so that if he have wit enough to keep himself warm, let him beare it for a difference between himself and his horse, for it is all the wealth that he had less, to be known a reasona-

ble

ble creature, who is his companion now? he hath every month a new fworne brother.

Meff. Ist possible?

Beat. Very easily possible, he weares his faith but as the fashion of his hat, it ever changes with the next blocke.

Meff. I see lady the gentleman is not in your bookes.

Beat. No, and he were, I would burue my study, but I pray you who is his companion? is there no yong squarer now that will make a voyage with him to the diuell?

Mess. He is most in the companie of the right noble Clau.

dio.

Beat. O Lord, he will hang vpon him like a discase, hee is sooner caught than the pestilence, and the taker runs presently madde, God help the noble Claudio, if he have caught the Benedist, it will cost him a thousand pound ere a be cured.

Meff. I will holde friends with you Ladie.

Beat. Do good friend.

Leon. You will neuer runne madde niece.

Beat. No, not till a hote I anuary.
Meff. Don Pedro is approacht.

Enter don Pedro, Claudio, Benedicke, Balthajar and Iohn the baffard.

Pedro Good fignior Leonato, are you come to meet your trouble: the fashion of the world is, to anoyd cost, and you incounter it.

Leon. Neuer came trouble to my house, in the likenesse of your grace, for trouble being gone, comfort should remaine: but when you depart from mee, sorrow abides, and happines takes his leaue.

Pedro You embrace your charge too willingly: I thincke this is your daughter.

Leonato Her mother hath many times tolde me fo. Bened. Were you in doubt fir that you askt her?

Leonato Signior Benedicke, no, for then were you a child. Pedro You haue it full Benedicke, wee may ghesse by this, what you are, being a man, truely the Lady fathers her selfe:

A 3

be

I.i.

80

84

88

92

Ť

96 †

100

104

108

Much adoe

be happy Lady, for you are like an honourable father.

Be. If Signior Leonato be her father, the would not have his head on her thoulders for all Messina as like him as the is.

Beat. I wonder that you will ftill be talking, fignior Bene-

dicke, no body markes you.

Bene. What my deere lady Disdaine! are you yet living?

Bea. Is it possible Distaine should die, while she hath such meete foode to feede it, as signior Benedicke? Curtesic it selfe must conuert to Distaine, if you come in her presence.

Bene. Then is curtefie a turne-coate, but it is certaine I am loued of all Ladies, onelie you excepted: and I would I could finde in my heart that I had not a hard heart, for truely I loue

none.

Beat. A decre happinesse to women, they would else have beene troubled with a pernitious suter, I thanke God and my cold blood, I am of your humour for that, I had rather heare my dog barke at a crow, than a man sweare he loues me.

Bene. God keepe your Ladiship stilin that mind, so some Gentleman or other shall scape a predestinate scratcht face.

Beat. Scratching could not make it worse, and twere such a face as yours were.

Bene. Well, you are a rare parrat teacher.

Beat. A bird of my tongue is better than a beast of yours.

Ben. I would my horse had the speed of your tongue, and so good a continuer, but keep your way a Gods name, I have done.

Beat. You alwayes end with a lades tricke, I knowe you of olde.

Pedro That is the fumme of all: Leonato, fignior Claudio, and fignior Benedicke, my decre friend Leonato, hath inuited you all, I tell him we shall stay here, at the least a moneth, and he heartily praies some occasion may detaine vs longer, I dare sweare he is no hypocrite, but praies from his heart.

Leon. If you sweare, my lord, you shall not be forsworne, let mee bidde you welcome, my lord, being reconciled to the

Prince your brother: I owe you all ductie.

Iohn I thanke you, I am not of many wordes, but I thanke you

Leon.

116

1.i.

120

124

128

132

136

140

144

148

152

15**G**

Leon. Please it your grace leade on?
Pedro Your hand Leonato, we wilgo together.

Exeunt. Manent Benedicke & Claudio.

Clau. Benedicke, didst thou note the daughter of Signior Bene. Inoted her not, but I lookte on her, (Leonato?

Clau. Is the not a modest youg ladie?

Bene. Do you question me as an honest man should doe, for my simple true judgement? or would you have me speake after my custome, as being a professed tyrant to their sex?

Claudio No, I pray thee speake in sober judgement.

Bene. Why yfaith me thinks shees too low for a hie praise, too browne for a faire praise, and too little for a great praise, onlie this commendation I can affoord her, that were shee other then she is, she were vishansome, and being no other, but as she is, I do not like her.

Claudio Thou thinkest I am in sport, I pray thee tell mee

truclie how thou lik'st her.

Bene. Would you buie her that you enquier after her?

Claudio Can the world buie such a iewel?

Bene. Yea, and a case to putte it into, but speake you this with a sad brow? or doc you play the flowting tacke, to tell vs Cupid is a good Hare-finder, and Vulcan a rare Carpenter: Come, in what key shall a man take you to go in the son?

Claudio In mine eie, shee is the sweetest Ladie that euer I

lookton.

Bened. I can see yet without spectacles, and I see no such matter: theres her cosin, and she were not possest with a fury, exceedes her as much in beautie, as the first of Maic dooth the last of December: but I hope you have no intent to turne husband, have you?

Claudio I would scarce trust my selfe, though I had sworne

the contrarie, if Hero would be my wife.

Bened. Ist come to this? in faith hath not the worlde one man but he will weare his cappe with suspition? shall I never fee a batcheller of three score againe? go to yfaith, and thou wilt needes thrust thy necke into a voke, weare the print of it, and sigh away sundaies: looke, don Pedro is returned to seeke you.

Enter

Li.

160

166

.7C

178

182

186

190

194

198

l.i

206

210

214

218

222

226

230

234

238

242

Much adoe

Enter don Pedro, Iohn the bastard.

Pedro What secret hath held you here, that you followed not to Leonators?

Bene. I would your Grace would constraine me to tell.

Pedro I charge thee on thy allegeance.

Ben. You heare, Count Claudio, I can be secret as a dumb man, I woulde have you thinke so (but on my allegiance, marke you this, on my allegiance) he is in love, with who?now that is your Graces part: marke how short his answer is, with Hero Leonatoes short daughter.

Class. If this were so, so were it vttred.

Bened. Like the olde tale, my Lord, it is not so, nor twas not so: but indeede, God forbid it should be so.

Claudio If my passion change not shortly, God forbid it should be otherwise.

Pedro Amen, if you loue her, for the Lady is very well worthy.

Claudio You speake this to fetch me in, my Lord.

Pedro By my troth I speake my thought.

Claudio And in faith, my Lord, I spoke mine.

Bened. And by my two faiths and troths, my Lorde, I spoke mine.

Clau. That I loue her, I feele.

Pedro That she is worthy, I know.

Bencd. That I neither feele how she should be loued, nor know how she should be worthie, is the opinion that fire can not melt out of me, I will die in it at the stake.

Pedro Thou wast euer an obstinate heretique in the de-

spight of Beauty.

Član. And neuer could maintaine his part, but in the force of his wil.

Bene. That a woman conceiued me, I thanke her: that the brought me vp, I likewise giue her most humble thankes: but that I will have a rechate winded in my forchead, or hang my bugle in an inuisible baldricke, all women shall pardon mee: because I will not doe them the wrong to mistrust any, I will doe my selfe the right to trust none: and the fine is, (for the which

which I may go the finer,) I will live a bacheller.

Pedro I shall see thee ere I die, looke pale with loue.

Bene. With anger, with sickenesse, or with hunger, my Lord, not with loue: proue that euer I loose more blood with loue then I will get againe with drinking, picke out mine eies with a Ballad-makers penne, and hang me vp at the doore of a brothel house for the signe of blinde Cupid.

Pedro Well, if euer thou dost fall from this faith, thou wilt

produca notable argument.

Bene. If I do, hang me in a bottle like a Cat, and shoote at me, and he that hits me, let him be clapt on the shoulder, and calld Adam.

Pedro Well, as time shal trie: in time the sauage bull doth

beare the yoake.

Benz. The faunge bull may, but if euer the sensible Benedicke beare it, plucke off the bulls hornes, and set them in my forchead, and let me be vildly painted, and in such great letters as they write, here is good horse to hyre: let them signific vinder my signe, here you may see Benedicke the married man.

Claudio If this should cuer happen, thou would se horn madde.

Pedro Nay, if Cupid have not spent all his quiver in Venice, thou wilt quake for this shortly.

Bened. I looke for an earthquake too then.

Pedro Well, you will temporize with the howres, in the meane time, good fignior Benedicke, repaire to Leonatoes, commend me to him, and tell him I will not faile him at supper, for indeede he hath made great preparation.

Bened. I have almost matter enough in mee for suche an

Embassage, and so I commit you.

Clare. To the tuition of God: from my house if I had it. Pedro The sixt of Iuly: your louing friend Benedicke.

Bened. Nay mocke not, mocke not, the body of your discourse is sometime guarded with fragments, and the guardes are but slightly basted on neither, ere you flowt old ends any further, examine your conscience, and so I leaue you.

B

Claudio

<u>l.i.</u>

250

254

258

262

266

270

274

278

282

280

1.1.

294

298

300

304

308

312

316

320

324

Much adoe

Clardio My liege, your Highnesse nowe may doe mee good.

Pedro My loue is thine to teach, teach it but how,
And thou shalt see how apt it is to learne

Any hard lesson that may do thee good.

Clau. Hath Leonato any fonne, my lord?

Pedro No childe but Hero, thees his onely heire:

Dooft thou affect her Claudio?

Claudio O my lord,

When you went onward on this ended action, Hookt vpon her with a fouldiers eie,

That likt, but had a rougher taske in hand,

Than to drive liking to the name of loue: But now I am returnde, and that warre-thoughts,

Haue left their places vacant: in their roomes, Come thronging foft and delicate defires,

All prompting mee how faire yong Hero is, Saying I likt her ere I went to warres.

Pedro Thou wilt be like a louer presently, And tire the hearer with a booke of words,

If thou dost love faire Hero, cherish it, And I wil breake with hir, and with her father, And thou shalt have her: wast not to this end,

That thou beganst to twist so fine a storie?

Clau. How sweetly you do minister to loue,

That know loues griefe by his complexion!
But left my liking might too fodaine feeme,

I would have falude it with a longer treatife.

Pedro What need the bridge much broder then the flood?

The fairest graunt is the necessitic:

Looke what wil scrue is fit: tis once, thou louest,

And I wil fit thee with the remedie,

I know we shall have reuelling to night, I wil alsume thy part in some dilguise,

And tell faire Hero Iam Claudio,

And in her bosome ile vnclaspe my heart, And take her hearing prisoner with the force

And

And strong incounter of my amorous tale: Then after to her father will I breake, And the conclusion is, she shal be thine, In practise let vs put it presently.

exeunt.

Enter Leonato and an old man brother to Leonato

Leo. How now brother, where is my colen your sonne, hath he prouded this musique?

Old He is very busie about it, but brother, I can tell you

strange newes that you yet dreampt not of.

Leo. Are they good?

Old As the euents stampes them, but they have a good couer: they shew well outward, the prince and Count Claudio walking in a thicke pleached alley in mine or chard, were thus much ouer-heard by a man of mine: the prince discouered to Claudio that he loued my niece your daughter, and meant to acknowledge it this night in a daunce, and if he found heraccordant, he meant to take the present time by the top, and instantly breake with you of it.

Leo Hath the fellow any wit that told you this?

Old A good tharp fellow, I willend for him, and question

him your selfe.

Leo. No, no, we will hold it as a dreame tilit appeare it felf: but I will acquaint my daughter withall, that the may bee the better prepared for an answer, if peraduenture this be true: go you and tel hir of it: coofins, you know what you haue to doe, O I crie you mercie friend, go you with me and I wil vse your shill: good cosin haue a care this bufie time.

excunt.

Enter sir sobnthe bastard, and Conrade his companion.

Con. What the goodyeere my lord, why are you thus out of measure sad?

Iohn There is no measure in the occasion that breeds, therfore the saduesse is without limit.

Con. You should heare reason.

In And when I have heard it, what bleffing brings it?
Con If not a prefent remedy, at least a patient sufferance.

Iohn I wonder that thou (being as thou faift, thou art, borne vnder Saturne) goest about to apply a morall medicine, to a

2

mor-

<u>1.i.</u>

328

Lii.

++

8

12

16

20

24

28 † 1.iii.

4

8†

Much adoe

mortifying mischiese: I cannot hide what I am: I must be sad when I have cause, and simile at no mans iests, eate when I have stomack, and wait for no mans lessure: sleep when I am drowsie, and tend on no mans businesse, laugh when I am mery, and claw no man in his humor.

Con. Yea but you must not make the full show of this till you may do it without controllment, you have of late stoode out against your brother, and he hath tane you newly into his grace, where it is impossible you should take true root, but by the faire weather that you make your self, it is needful that you

trame the season for your owne haruest.

Iohn I had rather be a canker in a hedge, then a rose in his grace, and it better fits my bloud to be distain'd of all, then to fashion a cariage to rob loue from any: in this (thogh I cannot be said to be a flatering honest man) it must not be denied but I am a plain dealing villaine, I am trusted with a mussel, and enfraunchised with a clogge, therfore I have decreed, not to sing in my cage: if I had my mouth I would bite: if I had my liberty I would do my liking: in the mean time, let me be that I am, and seeke not to alter me.

Con. Can you make no vsc of your discontent?

Inhn I make all vse of it, for I vse it only, Who comes here? what newes Borachio?

Enter Borachio.

Bor. I came yonder from a great supper, the prince your brother is royally entertain'd by Leonato, and I can give you intelligence of an intended mariage.

Iohn Wilit serue for any model to build mischiefe on?what is he for a soole that bettothes himselfe to vnquietnesse?

Bor. Mary it is your bothers right hand. Iohn. Who, the most exquisite Claudio?

Bor. Euenhe.

Iohn A proper squier, and who, and who, which way looks he?

Bor. Mary one Hero the daughter and heire of Leonato.

Iohn A very forward March-chicke, how came you to this?

Bor.

<u>1.iii.</u>

12

20

16

† 24

28

32

36

4*c*

44

48

52

† 56

Bor Being entertain'd for a perfumer, as I was smoaking a musty roome, comes me the prince and Claudio, hand in hand in fad conference: I whipt me behind the arras, and there heard it agreed upon, that the prince should wook Hero for himselfe, and having obtain'd her, give her to Counte Claudio.

Iohn Come, come, let vs thither, this may proue food to my displeasure, that yong start-vp hathall the glory of my ouerthrow: if I can croffe him any way, I bleffe my felfe euery way, you are both fure, and wil affift me.

Conr. To the death my Lord.

John Let vs to the great supper, their cheere is the greater that I am subdued, would the cooke were a my mind, shall we go proue whats to be done?

Bor. Weele wait vpon your lordship.

exit.

Enter Leonato his brother, his wife, Hero his daughter, and Beatrice his neece, and a kinsman.

Leonato Was not counte Iohn here at supper? brother I faw him not.

Beatrice How tartely that gentleman lookes, I neuer can fee him but I am heart-burn'd an hower after.

Hero Heis of a very melancholy disposition.

Beatrice He were an excellent man that were made iust in the mid-way between him and Benedick, the one is too like an image and faies nothing, and the other too like my ladies eldeft Ionne, euermore tailing.

Leonato Then halfe fignior Benedickes tongue in Counte Iohns mouth, and halfe Counte Iohns melancholy in Signior

Benedickes face.

Beatrice With a good legge and a good foote vnckle, and money inough in his purse, such a man would winne any womanin the world if a could get her good will,

Leonato By my troth neece thou wilt neuer get thee a huf-

band, if thou be so shrewd of thy tongue.

brother Infaith thees too curft.

Beatrice Too curst is more then curst, I shall lessen Gods <u>Liii.</u>

13

64

68

72

77

II.i.

8

12

16

B 3

Much adoe.

14

П.1.

28

32

36

40

44

48

52

† 56

60

64

68

Gods fending that way, for it is faide, God fends a curst cow short hornes, but to a cow too curst, he fends none.

Leonato So, by being too curft, God will fend you no hornes.

Beatrice Iust, is he send me no husband, for the which bleffing I am at him upon my knees every morning and evening: Lord, I could not endure a husband with a beard on his face, I had rather lie in the woollen!

Leonato You may light on a husband that hath no beard.

Beatrice What should I do with him, dresse him in my apparell and make him my waiting gentlewoman? he that hath a beard, is more then a youth; and he that hath no beard, is lesse then a man; and he that is more then a youth, is not for me, and he that is lesse then a man, I am not for him, therefore I will even take sixpence in carnest of the Berrord, and leade his apes into hell.

Lenoato Well then, go you into hell.

Beatrice No but to the gate, and there will the diuell meete me like an old cuckold with hornes on his head, and fay, get you to heauen Beatrice, get you to heauen, heeres no place for you maids, so deliner I vp my apes and away to faint Peter: for the heauens, he shewes me where the Batchellers sit, and there line we as mery as the day is long.

brother Well neece, I trust you will be rulde by your father.

Beatrice Yes faith, it is my colons duetie to make cursic and fay, father, as it please you: but yet for all that cosin, let him be a handsome fellow, or else make an other cursie, and say, father, as it please me.

Legnato Well necce, I hope to fee you one day fitted with a

Beatrice Not til God make men of some other mettal then earth, would it not grieue a woman to be ouer-masterd with a peece of valiant dustre make an account of her life to a clod of waiward marle? no vnckle, ile none: A dams somes are my brethren, and truely I holde it a sinne to match in my kinred.

Leonato

Leonato Daughter, remember what I told you, if the prince

do folicite you in that kind, you know your answer.

Beatrice The fault will be in the mulique colin, if you be not wooed in good time: if the prince be too important, tell him there is measure in euery thing, and to daunce out the answer, for here me Hero, wooing, wedding, and repenting, is as a Scotch jigge, a measure, and a cinquepace: the first suite is hot and hasty like a Scotch jigge (and ful as fantasticall) the wedding manerly modest (as a measure) full of state and aunchentry, and then comes Repentance, and with his bad legs falls into the cinquepace faster and faster, til he sincke into his graue.

Leonato Cofin you apprehend passing threwdly.

Beatrice I haue a good eie vnckle, I can see a church by day-light.

Leonato The reuellers are entring brother, make good

roome.

Enter prince, Pedro, Claudio, and Benedicke, and Balthaser, or dumb Iohn.

Pedro Lady will you walke about with your friend?

Here So, you walke foftly, and looke sweetly, and say nothing, I am yours for the walke, and especially when I walk away.

Pedro With me in your company. Hero I may fay so when I please.

Pearo And when please you to say so?

Hero When I like your favour, for God defend the lute should be like the case.

Pedro My visor is Philemons roofe, within the house is Ioue.

Hero Why then your visor should be thatcht.

Pedro Speake low if you speake loue. Bene. Well, I would you did like me.

Mar. So would not I for your owne sake, for I have many ill qualities.

Bene. Which is one?

Mar. I say my praiers alowd.

Bene.

<u>H.1.</u>

72

76

80

t

84

88

92

96

100 +

104

· Much adoe

Bene. I loue you the better, the hearers may cry Amen. Marg. God match me with a good dauncer.

Balth. Amen.

Marg. And God keepe him out of my fight when the daunce is done: answer Clarke.

Balth. No more words, the Clarke is answered.

Vrfula I know you well enough, you are fignior Anthonio.

Antho. At a word I am not.

Ursula I knowe you by the wagling of your head.

Antho. To tell you true, I counterfeit him.

Vrsula You coulde neuer doe him so ill well, vnlesse you were the very man: heere's his drie hand vp and downe, you are he, you are he.

Antho. At a word I am not.

Urfula Come, come, do you thinke I do not know you by your excellent wit?can vertue hide it felfe?go to, inumme,you are he, graces will appeare, and theres an end.

Beat. Will you not tell me who tolde you fo?

Bened. No, you shall pardon me.

Beat. Nor will you not tell me who you are?

Bined. Not now.

Beat. That I was disdainefull, and that I had my good wit out of the hundred mery tales: wel, this was fignior Benedick that faid fo.

Bened. Whatshe!

Beats I am fure you know him well enough.

Bened. Not I, beleeue me.

Beat. Did he neuer make you laugh?

Bened. I pray you what is he?

Beat. Why he is the princes leaster, avery dul fool, only his giftis, in deuising impossible saunders, none but Libertines delight in him, and the commendation is not in his wit, but in his villanic, for he both pleases men and angers them, and then they laugh at him, and beate him: I am fure he is in the Fleete. I would he had boorded me.

Bene. When I know the Gentleman, ile tell him what you fay. Beat.

H.i.

16

116

112

120

124

128

132

136

140

144

II.i.

152

156

160

764

168

772

176

180

784

788

about Nothing.

Beat. Do, do, heele but break a compatison or two on me, which peraducture, (not markt, or not laught at) strikes him into melancholy and then theres a partrige wing saued, for the soole will eate no supper that night: wee must sollow the seaders.

Bene. In every good thing.

Beat. Nay, if they leade to any ill, I will leave them at the next turning.

Dance execut

Iohn Sure my brother is amorous on Hero, and hath withdrawne her father to breake with him about it: the Ladies folow her, and but one vifor remaines.

Borachio And that is Claudio, I knowe him by his bearing.

Iohn Are notyou fignior Benedicke? Clau. You know me well, I am he.

Iohn Signior, you are very neere my brother in his loue, he is enamourd on Hero, I pray you dissivate him from her, she is no equal for his birth, you may doe the parte of an honest man in it.

Claudio How know you he loues her? Iohn I heard him sweare his affection.

Borac. So did I too, and he swore hee would marry her to night.

John Come let vs to the banquet. exemnt: manet Class.

Claud. Thus answer I in name of Benedicke, But heare these ill newes with the eares of Claudio: Tis certaine so, the Prince wooes for himselfe,

Friendship is constant in all other things, Saue in the office and affaires of lotte:

Therefore all hearts in loue vse their owne tongues.

Let eucry eie negotiate for it selfe,

And trust no Agent: for Beauty is a witch,

Against whose charmes, faith melteth into blood:

This is an accident of hourely proofe, (dicke Which I mistrusted not: farewel therefore Hero. Enter Bene-

Benedicke Count Claudio. Claudio Yea, the same.

C

Bene.

<u>ll.i.</u>

+ 196

200

20-1

208

216

270

+229

192

18

Bene. Come, will you go with me? Claudio Whither?

Bene. Even to the next willow, about your owne busines, county: what fashion will you weare the garland of? about your necke, like an V surers chaine? or vnder your anne, like a Lieutenants scarffe? you must weare it one way, for the prince hath got your Hero.

Claudio I wish him ioy of her.

Bened. Why thats spoken like an honest Drouier, so they sell bullockes: but did you thinke the Prince would have served you thus?

Claudio 1 pray you leaue me.

Benedicke Ho now you strike like the blindman, twas the boy that stole your meate, and youle beate the post.

Claudio If it will not be, ile leaue you. exit

Benedicke Alas poore hurt foule, now will hee creepe into fedges: but that my Ladie Beatrice should know me, and not know mee: the princes fooles hah, it may be I goe under that title because I am merry: yea but so I am apte to doe my selfe wrong: I am not so reputed, it is the base (though bitter) disposition of Beatrice, that puts the world into her person, and so gives me out: well, ile be revenged as I may.

Enter the Prince, Hero, Leonato, lohn and Borachio, and Conrade.

Pedro Now fignior, wheres the Counte, did you fee him? Benedicke Troth my lord, I have played the part of Ladie Fame, I found him heere as melancholy as a Lodge in a Warren. I tolde him, and I thinke I tolde him true, that your grace had got the goodwil of this young Lady, and I offred him my company to a willow tree, either to make him a garland, as being forfaken, or to binde him vp a rod, as being worthie to bee whipt.

Pedro To be whipt, whats his fault?

Benedicke The flatte transgression of a Schoole-boy, who being ouer-ioyed with finding a birds nest, shewes it his companion, and he steales it.

Pedro Wilt thou make a trust a transgression? the transgression

232

П.і.

236

2-14

248

252

256 +

260

264

268

272

about Nothing.

fionisin the stealer.

Benedicke Yet it had not beene amisse the rodde had beene made, & the garland too, for the garland he might have worn himselfe, and the rodde he might have bestowed on you, who (as I take it) have stolne his birds nest.

Pedro I wil but teach them to fing, and restore them to the

owner.

Benedicke If their finging answer your saying, by my faith

you say honestly.

Pedro The ladie Beatrice hath a quarrell to you, the Gentleman that daunst with her, told her shee is much wrongd by

you.

Bened. O shee misulde me past the indurance of a blocke: an oake but with one greene leafe on it, would have answered her:my very vifor beganne to assume life, and scold with her: the tolde me, not thinking I had beene my felfe, that I was the Princes iester, that I was duller than a great thawe, huddleing iest vponiest, with such impossible conveiance vpon me, that I stoodclike a man at a marke, with a whole army shooting at me: The speakes poynyards, and every word stabbes: if her breath were as terrible as her terminations, there were no liuing neere her, shee would infect to the north starre: I woulde not marry her, though shee were indowed with al that Adam had left him before he transgrest, she would have made Hercules have turnd spit, yea, and have cleft his club to make the fire too: come, talke not of her, you shall find her the infernall Atein good apparell, I would to God some scholler woulde conjure her, for certainely, while the is heere, a man may live as quiet in hell, as in a fanctuarie, and people sinne vpon purpose, because they would goe thither, so indeede all disquier, horrour, and perturbation followes her.

Enter Claudio and Beatrice.

Pedro Looke heere she comes.

Benedicke Will your grace command me any feruice to the worldes end? I will go on the flightest arrand now to the Antypodes that you can deuise to send mee on: I will fetch you a tooth-picker now from the furthest inch of Asia: bring you

II.i.

Much adoe the length of Prester Iohns foot: fetch you

the length of Prester Iohns foot: setch you a haire off the great Chams beard: doe you any embassage to the Pigmies, rather than holde three words conference, with this harpy, you haue no imployment for me?

Pedro None, but to defire your good company.

Benedicke O God sir, heeres a dish I loue not, I cannot indure my Ladie Tongue. exit.

Pedro Come Lady, come, you have lost the heart of figni-

or Benedicke.

Beatrice Indeed my Lord, he lent it me awhile, and I gaue him vse for it, a double heart for his single one, mary once before he wonne it of me, with false dice, therefore your grace may well say I haue lost it.

Pedro You have put him downe Lady, you have put him

downe.

Beatrice So I would not be should do me, my Lord, lest I should prooue the mother of sooles: I have brought Counte Claudio, whom you sent me to seeke.

Pedro Why how now Counte, wherefore are you fad?

Claudio Not sad my Lord.
Pedro How then? sicke?
Claudio Neither, my Lord.

Beatrice The Counte is neither fad, nor ficke, nor merry, nor well: but civil Counte, civil as an orange, and fornething

of that iealous complexion.

Pedro Ifaith Lady, I think your blazon to be true, though ile be sworne, if he be so, his conceit is false: heere Claudio, I have wooed in thy name, and faire Hero is won, I have broke with her father, and his good will obtained, name the day of marriage, and God give thee joy.

Leonato Counte take of me my daughter, and with her my fortunes: his grace hath made the match, and all grace fay A-

men to it.

Beatrice Speake Counte, tis vour Qu.

Claudio Silence is the perfectest Herault of ioy, I were but little happy if I could say, how much? Lady, as you are mine, I am yours, I give away my selfe for you, and doate vpon the exchange.

Reatr.

+ 284

280

† 288

292

296

300

304 †

308

312.

316

II.i.

324

328

about Nothing.

Best. Speake cofin, or (if you cannot) stop his mouth with a kisse, and let not him speake neither.

Pedro Infaith lady you have a merry heart.

Beatr. Yearny lord I thanke it, poore foole it keepes on the windy fide of Care, my coofin tells him in his eare that he is in her heart

Clan. And so she doth coofin.

Beat. Good Lord for aliance: thus goes every one to the world but I, and I am fun-burnt, I may fit in a corner and crie, heigh ho for a husband.

Pedro Lady Beatrice, I will get you one.

Beat. I would rather have one of your fathers getting: hath your grace ne're a brother like you? your father got excellent husbands if a maide coulde come by them.

Prince Will you have me?lady.

Beatr. No my lord, vnles I might haue another for working-daies, your grace is too costly to weare enery day: but I befeech your grace pardon me, I was born to speake all mirth, and no matter.

Prince Your filence most offends me, and to be merry, best becomes you, for out a question, you were borne in a merry hower.

Bestr. No sure my lord, my mother cried, but then there was a starre daunst, and under that was I borne, cosins God giue you ioy.

Leonato Neece, will you looke to those things I tolde you

of?

Beat I crie you mercy vncle, by your graces pardon. exit Beatrice.

Prince By my troth a pleasant spirited lady.

Leon. Theres little of the melancholy element in her my lord, the is neuer fad, but when the fleeps, & not ever fad then: for I have heard my daughter fay, the hath often dreampt of unhappines, and wakt her felfe with laughing.

Pedro She cannot indure to heare tell of a husband.

Leonato O by no meanes, the mockes al her wooers out of fute.

Prince

C 3

332

386

340

344

348

352

356

360

H.i.

366

372

376

380

384

388

392

396

400

Much adoe

Trince She were an excellent wife for Benedick.

Leonato O Lord, my lord, if they were but a weeke matried, they would talke themselues madde.

Prince Countic Claudio, when meane you to goe to church?

Clau. To morow my lord, Time goes on crutches, til Loue haue all his rites.

Leonato Not til monday, my deare sonne, which is hence a inst seuennight, and a time too briefe too, to haue al things answer my mind.

Prince Come, you shake the head at so long a breathing, but I warrant thee Claudio, the time shall not go dully by vs, I wil in the interim, vndertake one of Hercules labors, which is, to bring Signior Benedick and the lady Beatrice into a mountaine of affection, th'one with th'other, I would faine haueit a match, and I doubt not but to fashion it, if you three will but minister such assistance as I shall give you direction.

Leonato My lord, I am for you, though it cost me ten nights watchings.

Claud. And I my Lord.

Prince And you too gentle Hero?

Hero I wil do any modest office, my lord, to help my cosin

to a good husband.

Prince And Benedicke is not the vnhopefullest husband that I know: thus farre can I praise him, he is of a noble strain, of approoued valour, and confirmed honesty, I will teach you how to humour your cosin, that she shall fall in loue with Benedicke, and I, with your two helpes, wil so practise on Benedicke, that in dispight of his quicke wit, and his quease stomacke, he shall fall in loue with Beatrice: if we can do this, Cupid is no longer an Archer, his glory shall bee ours, for we are the onely loue-gods, goe in with mee, and I will tell you my drift.

Enter John and Borachio.

Iohn It is fo, the Counte Claudio shall marry the daughter of Leonato.

Bora. Yearny lord, but I can crosseit.

Lohn

<u>H.ii</u>

H.ii.

4 +

12

16

20

24

28

32

36

t

40

14 +

about Nothing.

John Any barre, any croffe, any impediment, will be medcinable to me, I am ficke in displeasure to him, and whatsoeuer comes athwart his affection, ranges evenly with mine, how canst thou croffe this marriage?

Bor. Not honestly my lord, but so couertly, that no disho-

nesty shall appeare in me.

Iohn Shew me briefely how.

Bor. I thinke I told your lordship a yeere since, how much I am in the fauour of Margaret, the waiting gentlewoman to Hero.

Iohn I remember.

Bor. I can at any vnseasonable instant of the night, appoint her to looke out at her ladies chamber window.

Iohn What life is in that to be the death of this mariage?

Bor. The poisson of that lies in you to temper, goe you to the prince your brother, spare not to tell him, that he hath wronged his honor in marrying the renowned Claudio, whose estimation do you mightily hold vp, to a contaminated stale, such a one as Hero.

Iohn What proofe shall I make of that?

Bor. Proofe enough, to misuse the prince, to vexe Claudio, to vndoe Hero, and kill Leonato, looke you for any other issue?

John Onely to dispight them I will endeuourany thing.

Bor. Go then, find me a meet houre, to draw don Pedro and the Counte Claudio alone, tell them that you know that Hero loues me, intend a kind of zeale both to the prince & Claudio (as in loue of your brothers honor who hath made this match) and his friends reputation, who is thus like to be colen'd with the femblance of a maid, that you have discover'd thus: they will scarcely believe this without triall: offer them instances which shall be are no lesse likelihood, than to see me at her chamber window, heare me call Margaret Hero, heare Marg. terme me Claudio, & bring them to see this the very night before the intended wedding, for in the mean time, I will so fashion the matter, that Hero shall be absent, and there shall appeare such seeming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assuming truth of Heroes disloyaltie, that ie alousse shall be cald assumed to the same shall be cald assumed to

rance

II.ii

rance, and althe preparation overthrowne.

Iohn Grow this to what aduerfe iffue it can, I will put it in practife: be cunning in the working this, and thy fee is a thoufand ducates.

· Muchadoe

Bor. Be you constant in the accusation, and my cunning shall not shame me.

Iohn I will presently go learne their day of marriage.

Emer Benedicke alone.

Bene. Boy. Boy Signior.

Bene. In my chamber window lies a booke, bring it hither to me in the orchard.

Boy. I am here already fir. exit.

Bene. I know that but I would have thee hence and here againe. I do much wonder, that one man feeing how much an other man is a foole, when he dedicates his behauiours to loue, wil after he hath laught at fuch shallow follies in others, becom the argument of his owne scorne, by falling in loue, and such a man is Claudio, I have knowne when there was no musique with him but the drumme and the fife, and now had he rather heare the taber and the pipe: I have knowne when he would haue walkt ten mile afoot, to fee a good armour, and now wil he lie ten nightsawake caruing the fashion of a new dublet: he was woont to fpeake plaine, and to the purpose (like an honest man and a fouldier) and now is heturnd ortography, his words are a very fantasticall banquet, just so many strange dishes: may I be so converted and see with these eies? I cannot tell, I thinke not: I wil not be sworne but loue may transforme me to an oyster, but ile take my oath on it, till he have made and oyfter of me, he shall never make me such a soole: one woman is faire, yet I am well, an other is wife, yet I am well: an other vertuous, yet I am wel: but till all graces be in one woman, one womā shal not com in my grace: rich she shal be thats certain, wise, or ile none, vertuous, or ile neuer cheapen her: faire, or ile neuer looke on her, mild, or come not neare me, noble, or not I for an angell, of good discourse, an excellent mustian, and her haire

t

56

Hiii

8 12

4

16

20 †

> + 28

24

32

+ 36

haire shall be of what colour it please God. hah! the prince and monsieur Loue, I wil hide me in the arbor.

Enter prince, Leonato, Claudio, Musicke.
Prince Come shall we heare this musique?

Cland. Yea my good lord: how stil the eucning is,

As husht on purpose to grace harmonie!

Prince See you where Benedicke hath hid himselfe?

Claud. O very wel my lord: the musique ended,

Weele fit the kid-foxe with a penny worth.

Enter Balthafer with musicke.

Prince Come Balthaser, weele heare that song agains.

Balth. O good my lord, taxe not fo bad a voice,

To flaunder musicke any more then once.

Prince It is the witnesse still of excellencie,

To put a strange face on his owne perfection,

I pray thee fing, and let me wooe no more.

Ballh. Because you talke of wooing I will sing,

Since many a wooer doth commence his fute,

To her he thinkes not worthy, yet he wooes,

Yet will he sweare he loues.

Prince Nay pray thee come,

Or if thou wilt hold longer argument,

Do it in notes.

Balth. Note this before my notes,

Theres not a note of mine thats worth the noting.

Prince Why these are very crotchets that he speakes,

Note notes for footh, and nothing.

Bene. Now divine aire, now is his fouler auisht, is it not strange that sheepes guts should hale soules out of mens bodies? well a horne for my mony when alls done.

The Song.

Sigh no more ladies, figh no more, Men were deceivers ever, One foote in fea, and one on shore,

To one thing constant neuer,

Then figh not fo, but let them go, And be you blithand bonnie,

D

Con-

II.iii.

40

40

48

52

56

60

69

<u>11.iii.</u>

72

76

80

34

88

92

96

100

104

108

Much adoe

Converting all your foundes of woe, Into hey nony nony.

Sing no more ditties, fing no moe, Of dumps fo dull and heauy, The fraud of men was euer fo, Since fummer first was leauy, Then figh not fo,&c,

Prince By my troth a good fong. Balth. And anill singer my lord.

Prince Ha, no no faith, thou fingst wel enough for a shift.

Ben. And he had bin a dog that should have howld thus, they would have hangd him, and I pray God his bad voice bode no mischeese, I had as live have heard the night-raven, come what plague could have come after it.

Prince Yea mary, doost thou heare Balthasar? I pray thee get vs some excellent musique: for to morow night we would

haue it at the ladie Heroes chamber window.

Balth. The best I can my lord.

Exit Balthasar.

Prince Do fo, farewell. Come hither Leonato, what was it you told mee of to day, that your niece Beatrice was in love with fignior Benedicke?

Cla. O I, stalke on, stalk on, the foule fits. I did neuer think

that lady would have loved any man.

Leo. No nor I neither, but most wonderful, that she should so dote on signior Benedicke, whome she hath in all outward behaviors seemd cuer to abhorre.

Bene. Ist possible? sits the wind in that corner?

Leo. By my troth my Lord, I cannot tell what to thinke of it, but that the lottes him with an inraged affection, it is past the infinite of thought.

Prince May be she doth but counterfeit.

Claud, Faith like enough.

Leon. O God!counterfeit? there was never counterfeit of passion, came so neare the life of passion as she discovers it.

Prince

Trince Why what effects of passion shewes she? Claud. Baite the hookewel, this fish will bite.

Leon. What effects my Lord? The will fit you, you heard my daughter tell you how.

Claud. She did indeede.

Prince How, how I pray you! you amaze me, I would have thought her spirite had beene inuincible against all assaults of affection.

Leo. I would have sworn it had, my lord, especially against

Benedicke.

Bene. I should think this a gull, but that the white bearded fellow speakes it: knauery cannot sure hide himself in such reverence.

Claud. He hath taneth'infection, hold it vp.

Prince Hath shee made her affection knowne to Benedicker

Leonato No, and sweares shee neuer will, that's her torment.

Claudio Tis true indeed, so your daughter saies: shall I, saies she, that have so often countred him with scorne, write to him that I love him?

Leo. This fairs the now when the is beginning to write to him, for theel be vp twenty times a night, and there will the fit in her finocke til the haue writ a threete of paper: my daughter tels vs all.

Clau. Now you talk of a sheet of paper, I remember a prety

iest your daughter told of vs.

Leonato O when the had writ it, and was reading it ouer, the found Benedicke and Beatrice betweene the theete.

Claudio That.

Leon. O she tore the letter into a thousand halfpence, raild at her self, that she should be so immodest to write, to one that she knew would flout her, I measure him, saics she, by my own spirit, for I should flout him, if he writ to me, yea thogh I louc him I should.

Clau. Then downe vpon her knees she falls, weepes. sobs, beates her heart, teares her haire, prayes, curses, O sweet Benedicke,

11.iii.

11-1

118

(22

126

130

134

138

142

146

150

H.iii.

Much adoe

dicke, God give me patience.

Leonato She doth indeed, my daughter faies so, and the extasse hath so much ouerborne her, that my daughter is sometime afeard shee will doe a desperate out-rage to her selfe, it is very true.

Prince It were good that Benedicke knew of it by some o-

ther, if the will not discouer it.

Claudio To what end he would make but a sport of it, and

torment the poore Lady worfe.

Prince And he should, it were an almes to hang him, shees an excellent sweete lady, and (out of all suspition,) she is vertuous.

Claudio And the is exceeding wife.

Prince In euery thing but in louing Benedicke.

Leonato O my Lord, wisedome and blood combating in so tender a body, we have ten proofes to one, that bloud hath the victory, I am sory for her, as I have just cause, beeing her yacle, and her gardian.

Prince I would shee had bestowed this dotage on mee, I would have dastall other respects, and made her halfe my self: I pray you tell Benedicke of it, and heare what a will say.

Leonate Were it good thinke you?

Claudio Hero thinkes surely she will die, for she sayes shee will die, if he loue her not, and shee will die ere shee make her loue knowne, and she will die if he wooe her, rather than shee will bate one breath of her accustomed crossesse.

Prince She doth well, if thee thoulde make tender of her love, tis very possible heele fcorne it, for the man (as you know all) hath a contemptible spirite.

Chiudio He is a very proper man.

Prince He hathindeede a good outward happines.

Claudio Before God, and in my mind, very wife.

Prince Hee dooth indeede shew some sparkes that are like wit.

Claudio And I take him to be valiant.

Prince As Hector, I assure you, and in the mannaging of quarrels you may say he is wife, for either hee auoydes them with

158

† 162

166

170

174

† 178

182

186

190

194

† 198

Hjii.

about Nothing.

with great discretion, or vndertakes them with a most christianlike feare.

Leonato If he do feare God, a must necessarily keep peace. if hee breake the peace, hee ought to enter into a quarrel with feare and trembling.

Prince And so will hee doe, for the man doth feare God. howsoeueritseemes not in him, by some large iestes hee will make: well I am fory for your niece, shall we go seeke Benedicke, and tell him of her loue?

Claudio Neuer tell him, my Lord, let her weare it out with good counsell.

Leonato Nay thats impossible, shee may weare her heart out first.

Prince Well, we will heare further of it by your daughter, let it coole the while, I loue Benedicke wel, and I could wish he would modestly examine himselfe, to see how much he is vnworthy fo good a lady.

Leonato My lord, will you walke? dinner is ready.

Claudio If he do not doate on her vppon this, I will never trust my expectation

Prince Let there be the same nette spread for her, and that must your daughter and her gentlewomen carry: the sporte will be, when they holde one an opinion of an others dotage, and no fuch matter, thats the scene that I woulde see, which wil be meerely a dumbe shew: let vs fend her to call him in to dinner.

Benedicke This can be no tricke, the conference was fadly borne, they have the trueth of this from Hero, they feeme to pitue the Lady: it feemes her affections have their full bent: loue me?why it must be requited: I heare how I am censurde, they fay I will beare my felfe prowdly, if I perceine the loue come from her: they fay too, that she will rather die than give anie figne of affection: I did neuer thinke to marry, I must not feeme prowd, happy are they that heare their detractions, and can put them to mending: they fay the Lady is faire, tis a trueth, I can beare them witnesse; and vertuous, tis so, I cannot reproducit, and wife, but for louing me, by my troth it is

D 3

202

206 1

210

214

Ť 213

222 1

22€ †

230

234

338

24-2

IL.iii

246

250

254

†

258

262

† 266

270

III.i

14

8

Much adoe

no addition to her wit, nor no great argument of her follie, for I will be horribly in loue with her, I may chaunce haue some odde quirkes and remnants of witte broken on me, because I haue railed so long against marriage: but doth not the appetite alter? a man loues the meate in his youth, that he cannot indure in his age. Shall quippes and sentences, and these paper bullets of the brain awe a man from the carreere of his humor? No, the world must be peopled. When I saide I woulde die a batcheller, I did not think I should line til I were married, here comes Beatrice: by this day, shees a faire lady, I doe spie some markes of loue in her.

Enter Beatrice.

Beatr. Aganst my will I am sent to bid you come in to dinner.

Bene. Faire Beatrice, I thanke you for your paines.

Beat. I tooke no more paines for those thankes, then you take paines to thanke me, if it had bin painful I would not have come.

Bene. You take pleasure then in the message.

Beat. Yeaiust so much as you may take uppon a kniues point, and choake a daw withall: you have no stomach signior, fare you well.

cxit.

Bene. Ha, against my will I am fent to bid you come in to dinner: theres a double meaning in that: I took no more paines for those thanks the you took pains to thank me, thats as much as to say, any pains that I take for you is as easy as thanks: if I do not take pitty of her I am a villaine, if I do not loue her I am a lew, I will go get her picture,

Enter Hero and two Gentlewomen, Margaret, and Vrsley, Hero Good Margaret runne thee to the parlour,

There shalt thou find my cosin Beatrice,
Proposing with the prince and Claudio,
Whisper her eare and tell her I and Vrsley,
Walke in the orchard, and our whole discourse
Is all of her, say that thou ouer-heardst vs,
And bid her steale into the pleached bowere
Where hony-suckles ripened by the sunne,

Forbid

Forbid the funne to enter:like fauourites,
Made proud by princes, that aduaunce their pride,
Against that power that bred it, there will she hide her,
To listen our propose, this is thy office,
Beare thee well in it, and leaue vs alone.

Mary. Ile make her come I warrant you presently.
Hero Now Vrsula, when Beatrice doth come,
As we do trace this alley vp and downe,
Our talke must onely be of Benedicke,
When I do name him let it be thy part,
To praise him more than euer man did merite,
My talke to thee must be how Benedicke,
Is sicke in loue with Beatrice: of this matter,
Is little Cupids crafty arrow made,
That onely wounds by heare-say: now begin,

Close by the ground, to heare our conference.

Enter Beatrice.

Orfula The pleafantst angling is to see the fish Cut with her golden ores the silver streame, And greedily devoure the treacherous baite: So angle we for Beatrice, who even now, Is couched in the wood-bine coverture, Feare you not my part of the dialogue.

For looke where Beatrice like a Lapwing runs

Hero Then go we neare her that her eare loofe nothing,

Of the falle fweete baite that we lay for it: No truly Vrfula, the is too dildainfull, I know her fpirits are as coy and wild, As haggerds of the rocke.

Ursula Butare you sure,

2 lines

That Benedicke loues Beatrice so intirely?

Hero So saies the prince, and my new trothed Lord.

Orfula And did they bid you tel her of it, madame?

Hero They did intreate me to acquaint her of it,

But I perswaded them, if they lou'de Benedicke, To wish him wrastle with affection, And neuer to let Beatrice know of it. <u> 111. i.</u>

12 1

16

20

29

28

32

36

III.i.

46

50

54

1 58

62

66

70

14

78

Much adoe

Vrfula Why did you so, dooth not the gentleman Deserve as full as fortunate a bed, As over Beatrice shall couch upon?

Hero O God of loue! I know he doth deserue,
As much as may be yeelded to a man:
But nature neuer framde a womans hart,
Of prowder stuffe then that of Beatrice:
Distaine and Scorne ride sparkling in her cies,
Misprising what they looke on, and her wit
Valewes it selfe so highly, that to her
All matter els seemes weake: she cannot loue,
Nor take no shape not project of affection,
She is so selfe indeared.

Vrsula Sure I thinke so,

And therefore certainely it were not good, She knew his loue lest sheele make sport at it.

Hero Why you speake truth, I neuer yet saw man, How wise, how noble, yong, how rarely seatured. But she would spelhim backward: if faire saced, She would sweare the gentleman should be her sister: If blacke, why Nature drawing of an antique, Made a foule blot: if tall, a launce ill headed: If low, an agot very vildly cut: If speaking, why a vane blowne with all winds: If silent, why a blocke moued with none: So turnes she euery man the wrong side out, And neuer giues to Truth and Vertue, that Which simplenesse and merite purchaseth.

Vrsula Sure, sure, such carping is not commendable.

Here No not to be so odde, and from all fashions, As Beatrice is, cannot be commendable,

But who dare tell her for if I should speake,
She would mocke me into ayre, O she would laugh me
Out of my selfe, presse me to death with wit,
Therefore let Benedicke like couerd fire,
Consume away in sighes, waste inwardly:
Itwere a better death, then die with mockes,

Which

about Nothing. Шлі. Which is as bad as die with tickling. Vrfula Yet tel her of it, heare what she wil say. Hero Norather I will go to Benedicke, 82 And counfaile him to fight against his passion, And truly ile deuise some honest slaunders, To staine my cosin with, one doth not know, How much an ill word may impoison liking. RG Vrfula O do not do your cosin such a wrong, She cannot be so much without true judgement, Hauing so swift and excellent a wit, As the is prilde to haue, as to refule 20 So rare a gentleman as signior Benedicke. Hero He is the onely man of Italy, Alwaies excepted my deare Claudio Vrfula I pray you be not angry with me, madaine, 94 Speaking my fancy: figuror Benedicke, For shape, for bearing argument and valour, Goes formost in report through Italy. Hero Indeed he hath an excellent good name. 28 Vr/ula His excellence did earne it, ere he had it: When are you married madame? Hero Why euery day to morrow, come go in, He shew thee some attyres, and have thy counsaile, 102 Which is the best to furnish me to morrow. Vrsula Shees limed I warrant you, † We have caught her madame. Here If it proue so, then louing goes by haps, Some Cupid kills with arrowes fome with traps. 106 Beat. What fire is in mine eares? can this be true? Stand I condemn'd for pride and scorne so much? Contempt, farewel, and maiden pride, adew, No glory liues behind the backe of fuch. 110 And Benedicke, love on I will requite thee, Taming my wild heart to thy louing hand:

E

If thou dost love, my kindnesse shall incite thee

To bind our loues up in a holy band.

For others say thou dost descrue, and I

III.i.

III.ii

4

8

12

15

20

24

38

32

36

+

Much adoe

Beleeue it better then reportingly.

Enter Prince, Claudio, Benedicke, and Leonato.

Prince I doe but stay til your mariage be consummate, and then go I toward Arragon.

Clasa. He bring you thither my lord, if youle vouchsafe

me.

Prince Nay that would be as great a foyle in the new gloffe of your marriage, as to shew a child his new coate and forbid him to weare it, I wil only be bold with Benedick for his company, for from the crowne of his head, to the sole of his foot, he is al mirth, he hath twice or thrice cut Cupides bow-string, and the little hang-man dare not shoot at him, he hath a heart as found as a bell, and his tongue is the clapper, for what his heart thinkes, his tongue speakes.

Bene. Gallants, I am not as I haue bin. Leo. So fay I,me thinkes you are fadder.

Clan. I hope he be in loue.

Prince Hang him truant, theres no true drop of bloud in him to be truly toucht with loue, if he be fadde, he wantes money.

Bene. I have the tooth-ach.

Prince Draw it. Bene. Hangit.

Clan. You must hang it first, and draw it afterwards.

Prince What? figh for the tooth-ach.

Leon. Where is but a humour or a worme.

Bene. Wel, euery one cannot master a griefe, but he that has it.

Clan. Yet fay I, he is in love.

Prince There is no appearance of fancie in him, vnlesse it be a fancy that he hath to strange disguises, as to be a Dutchman to day, a French-man to morrow, or in the shape of two countries at once, as a Germaine from the waste downward, all slops, and a Spaniard from the hip vpward, no dublet: vnlesse he haue a fancie to this foolery, as it appeares he hath, he is no foole for fancy, as you would have it appeare he is.

Clav.

exit.

Class. If he be not in love with some woman, there is no beleeving old signes, a brushes his hat a mornings, what should that bode?

Prince Hathany man seene him at the Barbers?

Class. No, but the barbers man hath bin scene with him, and the olde ornament of his checke hath already stufft tennis balls.

Leon. Indeed he lookes yonger than he did, by the loffe of a beard.

Prince Nay a rubs himselfe with ciuit, can you smell him out by that?

Cland. Thats as much as to say, the sweete youthe's in

loue.

Bene. The greatest note of it is his melancholy. Claud. And when was he woont to wash his face?

Prince Yea or to paint himselfe? for the which I heare what they say of him.

Cland. Nay but his iesting spirit, which is now crept into a

lute-string, and now governd by stops.

Prince Indeed that tells a heavy tale for him: conclude, conclude. he is in love.

Claud. Nay but I know who loues him.

Prince That would I know too, I warrant one that knows him not.

Claud. Yes, and his ill conditions, and in dispight of al, dies for him.

Prince She shall be buried with her face vpwards.

Bene. Yet is this no charme for the tooth-ake, old fignior, walke a fide with me, I have studied eight or nine wife wordes to speake to you, which these hobby-horses must not heare.

Prince For my life to breake with him about Beatrice.

Claud. Tis eucn so, Hero and Margaret haue by this played their parts with Beatrice, and then the two beares will not bite one another when they meete.

Enter John the Bastard.

Bastard My lord and brother, God saue you.
Prince Good den brother.

E 2

Bastard

III.ii.

44

48

52

56

60

64

68

12

16

III.ii

34

SIR

92

96

100

104

108

112

116

Much adoe

Baflard If your leifure feru'd, I would speake with you.

Prince Inprinate?

Bastard Is it please you, yet Count Claudio may heare, for what I would speake of, concernes him.

Prince Whats the matter?

Bast. Meanes your Lordship to be married to morrow?

Prince You know he does.

Bast. I know not that when he knowes what I know.

Claud. If there be any impediment, I pray you discouer it.

Bast. You may think I loue you not, let that appeare hereafter, and ayme better at me by that I now will manifest, for

my brother (I thinke, he holdes you well, and in dearenefle of heart) hath holpe to effect your enfuing mariage: furely fute ill fpent, and labor ill bestowed.

Prince Why whats the matter?

Bast. I came bother to tel you, and circumstances shortned, (for she has bin too long a talking of) the lady is disloyall.

Clau. Who Hero?

Bastar. Euen she, Leonatoes Hero, your Hero, euery mans Hero.

Clau. Dissoyall?

Bast. The word is too good to paint out her wickednesse, I could say she were worse, thinke you of a worse title, and I wil fit her to it: wonder not till further warrant: go but with me to night you shall see her chamber window entred, euen the night before her wedding day, if you loue her, then to morow wed her: But it would better fitte your honour to change your mind.

Claud. May this be so? Prince I wil not thinke it.

Bast. If you dare not trust that you see, confesse not that you knowe: if you will follow mee, I will shew you enough, and when you have seene more, and heard more, proceede accordingly.

Clandio If I see anie thing to night, why I should not marry her to morrow in the congregation, where I should wed,

there will I shame her.

Prince

120

120

124

Prince And as I wooed for thee to obtaine her, I wil ioyne

with thee, to difgrace her.

Bastard I will disparage her no farther, till you are my witness, beare it coldely but till midnight, and let the issue shew it selfe.

Prince O day vntowardly turned!

Claud. O mischiefe strangely thwarting!

Bastard O plague right well preuented! so will you say, when you haue seene the sequele.

Enter Dogbery and his compartner with the Watch.

Dog. Are you good men and true?

Verges Yea, or else it were pitty but they should sufferfal-

uation body and foule.

Dog. Nay, that were a punishment too good for them, if they should have any allegeance in them, being chosen for the Princes watch.

Verges Well, giue them their charge, neighbour Dog-

bery.

Dogbery First, who thinke you the most desartlesse man

to be Constable?

Watch 1 Hugh Ote-cake fir, or George Sea-cole, for they can write and reade.

Dogbery Come hither neighbor Sea-cole. God hath blest you with a good name: to be a welfauoured man, is the gift of Fortune, but to write and reade, comes by nature.

Watch 2 Both which maister Constable.

Dogbery You haue: I knew it would be your answer: wel, for your fauour fir, why giue God thanks, and make no boast of it, and for your writing and reading, let that appeare when there is no neede of such vanity, you are thought heere to be the most sensele and fit man for the Constable of the watch: therefore beare you the lanthorne: this is your charge, You shall comprehend all vagrom men, you are to bidde any man stand, in the Princes name.

Watch 2 How if a will not stand?

Dogbery Why then take no note of him, but let him goe,
E 3 and

Ш.іі.

132 +

13G

Ш.iii.

12

16

20

24

III.iii.

32

+ 36

40

44

48

52

56

60

64

68

72

Much adoe

and presently'call the rest of the watch together, and thanke god you are ridde of a knaue.

Verges if he wil not stand when he is bidden, he is none of

the Princes subjects.

Dogbery True, and they are to meddle with none but the Princes subjects: you shall also make no noise in the streetes: for, for the watch to babble and to talke, is most tollerable, and not to be indured.

Watch We will rather sleepe than talke, we know what be-

longs to a watch.

Dogbery Why you speake like an antient and most quiet watchman, for I cannot see how sleeping should offend: one-ly haue a care that your billes beenot stolne: well, you are to cal at all the alchouses, and bid those that are drunke get them to bed.

Watch How if they will not?

Dogbery Why then let them alone til they are fober, if they make you not then the better answer, you may say, they are not the men you tooke them for.

Watch Wellsir.

Dogbery If you meete a thicfe, you may suspect him, by verme of your office, to be no true man: and for such kind of men, the lesse you meddle or make with them, why the more is for your honesty.

Watch If we know him to be a thiefe, shal we not lay hands

on him?

Dogbery Truely by your office you may, but I thinke they that touch pitch will be defilde: the most peaceable way for you, if you doe take a thiefe, is, to let him shew himselfe what he is, and steale out of your companie.

Verges You have beene alwayes called a mercifull manne,

partner.

Dog. Trucky I would not hang a dogge by my will, much more a man who hath anic honestie in him.

Verges If you heare a child crie in the night you must call to the nurse and bid her stillt.

Watch How if the nurse be asseepe and will not hearevs.

Dog.

Ⅲ.in.

76

80

84

ŧ

92

86

100

104

108

112

about Nothing.

Dog. Why then depart in peace, and let the child wake her with crying, for the ewe that will not heare her lamb when it baes, will neuer answer a calfe when he bleates.

Verges Tis very true.

Dog. This is the end of the charge: you constable are to present the princes owne person, if you meete the prince in the night, you may stay him.

Verges Nay birlady that I thinke a cannot.

Dog. Five shillings to one on't with any man that knowes the statutes, he may stay him, many not without the prince be willing, for indeed the watch ought to offend no man, and it is an offence to stay a man against his will.

Verger Birlady I thinke it befo.

Dog. Haah ha, wel masters good night, and there be any matter of weight chaunces, cal vp me, keepe your fellowes counsailes, and your owne, and good night, come neighbour.

Watch Wellmasters, we heare our charge, let vs goe sitte here vppon the church bench till twoo, and then all to bed.

Dog. One word more, honest neighbors. I pray you watch about signior Leonatoes doore, for the wedding being there to morrow, there is a great coyle to night, adiew, be vigitant I befeech you.

cxeunt.

Enter Borachio and Conrade.

Bor. What Conrade?

Watch Peace, stir not.

Bor. Conrade I fay.

Con. Here man, I am at thy elbow.

Bor. Mas and my elbow itcht, I thought there would a scabbe follow.

Con. I will owe thee an answer for that, and now forward

with thy tale.

Bor. Stand thee close then under this penthouse, for it drissells raine, and I will, like a true drunckard, utter all to thee.

Watch Some treason masters, yet stand close.

Bor.

III.iii.

116

120

124

128

132

t

136

140

144

† 148

152

Much adoe

Bor. Therefore know, I have earned of Dun Iohn a thou-fand ducates.

Con. Is it possible that any villanie should be so deare?

Bor. Thou shouldst rather aske if it were possible any villanie shuld be so rich? for when rich villains have need of poor ones, poore ones may make what price they will.

Con. I wonder at it.

Bor. That shewes thou art vnconfirm'd, thou knowest that the fashion of a dublet, or a hat, or a cloake, is nothing to a man.

Con. Yes it is apparell.

Bor. I meane the falhion.

Con. Yes the fashion is the fashion.

Bor. Tush, I may as well say the foole's the foole, but seest thou not what a deformed theese this fashion is?

Watch I know that deformed, a has bin a viletheefe, this vij.yeere, a goes vp and downelike a gentle man: I remember his name.

Bor. Didst thou not heare some body? Con. No twas the vane on the house.

Bor. Seeft thou not (I fay) what a deformed thiefe this fashion is, how giddily a turnes about all the Hot-blouds, between foureteene and fine and thirtie, sometimes fashioning them like Pharaoes souldiours in the rechie painting, sometime like god Bels priests in the old church window, sometime like the shauen Hercules in the swircht worm-eaten tapestry, where his cod-peece seemes as massie as his club.

Con. Althis I see, and I see that the fashion weares out more apparrell then the man. but art not thou thy selfe giddy with the fashion too. that thou hast shifted out of thy tale into telling me of the fashion?

Bor. Not so neither, but know that I have to night wooed Margaret the Lady Heroes gentle-woman, by the name of Hero, she leanes me out at her mistris chamber window, bids me a thousand times good night: I tell this tale vildly, I should first tell thee how the prince Claudio and my master planted, and placed, and possessed by my master Don John, saw a farre

160

off in the orchard this amiable incounter.

Conr. And thought they Margaret was Hero?

Bar. Two of them did, the prince and Claudio, but the diuel my mafter knew the was Margaret, and partly by his oths. which first possess them, partly by the darkenight which did deceiue them, but chiefely, by my villany, which did confirme any flander that Don Iohn had made, away went Claudio enragde, swore he would meet her as he was apointed next morning at the Temple, and there, before the whole congregation shame her, with what he saw o're night, and send her home againe without a husband.

Watch I We charge you in the princes name stand.

Watch 2 Call vppe the right maister Constable, wee have here recovered the most dangerous peece of lechery, that ever was knowned in the common wealth.

Watch 1 And one Deformed is one of them, I know him, a weares a locke.

Conr Masters, masters.

Watch 2 Youle be made bring deformed forth I warrant you.

Conr Masters, neuerspeake, we charge you, let vs obey you

to go with vs.

Bor. We are like to proue a goodly commoditie, being taken up of these mens billes.

Conr. A commodity in question I warrant you, come weele obey you. exeunt.

Enter Hero, and Margaret, and Vrsula.

Hero Good Vrsula wake my cosin Beatrice, and desire her to rife.

Ursula I willady.

Hero Andbidher come hither.

Ursula Well.

Marg. Troth I thinke your other rebato were better.

Hero No pray thee good Meg, ile weare this.

Marg. By my troth's not so good, and I warrant your cosin will say so.

Hero My cosin's a foole, and thou art another, ile weare

III. iii.

164

168

170

176

18v

184

188

192

Ш.iv.

8

16

+

20

24

28

32

36

49

+ 44

+ 48

52

III.iv.

Much adoe

none but this.

Mar I like the new tire within excelently, if the haire were a thought browner; and your gown's a most rare fashion yfaith, I saw the Dutchesse of Millaines gowne that they praise so.

Hero O that exceedes they fay.

Marg. By my troth's but a night-gown it respect of yours, cloth a gold and cuts, and lac'd with silver, set with pearles, downesseeines, side sleeues, and skirts, round vnderborne with a blewish tinsell, but for a fine queint graceful and excelent fashion, yours is worth ten on't.

· Hero God give me ioy to weare it, for my heart is exceeding heavy.

Marg. T'will be heavier soone by the weight of a

man.

Hero Fie vpon thee, art not ashamed?

Marg. Of what lady? of speaking honourably? is not marriage honourable in a beggar? is not your Lord honourable without mariage? I thinke you would have me say, saving your reuerence a husband: & bad thinking do not wrest true speaking, ile offend no body, is there any harm in the heavier, for a husband? none I thinke, and it be the right husband, and the right wife, otherwise its light and not heavy, aske my lady Beatrice els, here she comes.

Enter Beatrice.

Here Good morrow coze.

Beat. Good morrow sweete Hero.

Here Why how now?do you speake in the sicke tune?

Beat. I am out of all other tune, me thinkes.

Mar Clap's into Light a loue, (that goes without a burden,) do you fing it, and ile daunce it.

Beat. Ye Light aloue with your heels, then if your husband

haue stables enough youle see he shall lacke no barnes.

Mar. O illegitimate construction! I scorne that with my heeles.

Beat. Tis almost five a clocke cosin, tis time you were ready, by my troth I am exceeding ill, hey ho.

Mar. For a hauke, a horse, or a husband?

Beat.

Beat. For the letter that begins them al, H.

Mar. Wel, and you be not turnde Turke, theres no more fayling by the starre.

Beat. What meanes the foole trow?

Mar. Nothing I, but God send every one their hearts defire.

Hero These gloues the Counte sent me, they are an excellent persume.

Beat. I am stuft cofin, I cannot smell.

Mar. A maide and stuft! theres goodly catching of colde.

Beat. O God help me, God help me, how long haue you profest apprehension?

Mar. Euer since you left it, doth not my wit become me

rarely?

Beat. It is not seene enough, you should weare it in your cap, by my troth I am sicke.

Mar. Get you some of this distill'd carduus benedictus, and lay it to your heart, it is the onely thing for a qualine.

Hero There thou prickst her with a thissel.

Beat. Benediclus, why benediclus? you have some moral in this

benedictus.

I meant plaine holy thisself, you may thinke perchaunce that I think you are in loue, may birlady I am not such a foole to think what I list, nor I list not to thinke what I can, nor indeed! can not think, if I would thinke my heart out of thinking, that you are in loue, or that you will be in loue, or that you can be in loue; yet Benedicke was such another and now is he become a man, he swore he would neuer marry, and yet now in dispight of his heart he eates his meate without grudging, and how you may be converted I know not, but me thinkes you looke with your eies as other women do.

Beat. What pace is this that thy tongue keepes?

Marg. Not a falle gallop, Enter Vrsula.

Orlula Madame withdraw, the prince, the Count, signior Benedicke, Don Iohn, and all the gallants of the towns are

2 come

Ш.iv.

56

50

64

68

72

76

80

84

**

92

Much adoe

come to fetch you to church.

Hero Help to dreffe me good coze, good Meg, good Vr-fula.

Enter Leonato, and the Constable, and the Headborough.

Leonato What would you with me, honest neighbour? Conft. Dog. Mary fir I would have some confidence with you, that decernes you nearely.

Leonato Briefe I pray you, for you see it is a busic time with

me.

Const Dog. Mary this it is sir. Headb. Yes in truth it is sir.

Leonato What is it my good friends?

Con. Do. Goodman Verges sir speaks a little of the matter, an old man sir, and his wittes are not so blunt, as God helpe I would desire they were, but infaith honess, as the skin between his browes.

Head. Yes I thank God, I am as honest as any man living, that is an old man, and no honest erthen I.

Conft. Dog. Comparisons are odorous, palabras, neighbour Verges.

Leonato Neighbors, you are tedious.

Const. Dog. It pleases your worship to say so, but we are the poore Dukes officers, but truly for mine owne part if I were as tedious as a King I could find in my heart to bestow it all of your worship.

Leonato Al thy tediousnesse on me, ah?

Const. Dog. Yea, and't twere a thousand pound more than tis, for I heare as good exclamation on your worshippe as of any man in the citie, and though I be but a poore man, I am glad to heare it.

Head. And so am I.

Leonato I would faine know what you have to fay.

Head. Mary fir our watch to night, excepting your worhips presence, ha tanea couple of as arrant knaues as any in Messina.

Const. Dog. A good old man fir, he will be talking as they fay, when the age is in, the wit is out, God help vs, it is a world

to

III.v.

III.iv.

11

12

16

20

24

28

32

to fee: well faid yfaith neighbour Verges, well, God's a good man, and two men ride of a horse, one must ride behind, an honest soule yfaith sir, by my troth he is, as ever broke bread, but God is to be worshipt, all men are not alike, alas good neighbour.

Leonato Indeed neighbour he comes too short of you.

Const. Do. Gifts that God gives,

Leonato I must leaue you.

Const. Dog. One word sir, our watch sir haue indeede comprehended two aspitious persons, and wee woulde haue them this morning examined before your worship.

Leonato Take their examination your felfe, and bring it me,

I am now in great haste, as it may appeare vnto you.

Constable It shall be suffigance. (cxit

Leonato Drinke some wine ere you goe: fare you well.

Messer My lord, they stay for you, to give your daughter to her husband.

Leon. He wait upon them, I am ready.

Dogb. Go good partner, goe get you to Francis Sea-cole, bid him bring his penne and inckehorne to the Gaole: we are now to examination these men.

Verges And we must do it wisely.

Dogbery We will spare for no witte I warrant you: heeres that shall drive some of them to a noncome, only get the learned writer to set downe our excommunication, and meet me at the Iaile.

Enter Prince, Bastard, Leonato, Frier, Claudio, Benedicke, Hero, and Beatrice.

Leonato Come Frier Francis be briefe, onely to the plaine forme of marriage, and you shall recount their particular duenes afterwards.

Fran. You come hither, my lord, to marry this lady.

Claudio No.

Les To bee married to her: Frier, you come to marry her.

Frier Lady, you come hither to be married to this counte.

Hers I do.

Frier If either of you know any inward impediment why

Ш.у.

40

44

48

52

56

60

64 †

68

IV.i.

8

IV.j.

16

* 20

24

28

32

36

40

44

48

Much adoe

you should not be conjoyned, I charge you on your soules to vtter it.

Claudio Know you any, Hero?

Hero Nonemy lord.

Frier Know you any, Counte?

Leonato I dare make his answer, None.

Clan. O what men dare do! what men may do! what men daily do, not knowing what they do!

Bene. Howe nowe! interiections? why then, some be of

laughing, as, ah, ha, he.

Claudio Stand thee by Frier, father, by your leaue,

Will you with free and vnconstrained soule

Give me this maide your daughter?

Leonata As freely sonne as God did giue her mee.

Claudio And what haue I to give you backe whose woorth

May counterpoile this rich and pretious gift?

Prince Nothing, vnlesse you render her againe.

Claudio Sweete Prince, you learne me noble thankfulnes:

There Leonato, take her backe againe, Give not this rotten orenge to your friend,

Shee's but the figne and semblance of her honor:

Behold how like a maide the bluthes heere!

O what authoritie and shew of truth

Can cunning finne couer it selfe withall!

Comes not that blood, as modelt euidence,

To witnesse simple Vertue? would you not sweare

All you that see her, that she were a maide,

By these exterior shewes? But she is none:

She knowes the heate of a luxurious bed:

Her blush is guiltinesse, not modestie.

Leonato What do you meane my lord?

Claudio Not to be married,

Not to knit my foule to an approoued wanton.

Leonato Deere iny lord, if you in your owne proofe,

Haue vanquisht the refissance of her youth,

And made defeate of her virginitie.

Claudio I know what you would fay: if I have knowne her,

X ou

IV.i.

56

60

64

68

12

76

80

84

Now

about Nothing.

You will fay, she did imbrace me as a husband, And so extenuate the forehand sinne: No Leonato, I never tempted her with word too large, But as a brother to his fifter, shewed Bashfull sinceritie, and comelie loue. Hero And seemde I euer otherwise to you? Claudio Out on thee seeming, I wil write against it, You feeme to me as Diane in her Orbe, As chafte as is the budde ere it be blowne: But you are more intemperate in your blood, Than Venus, or those pampred animalls, That rage in fauage fenfualitie. Hero Is my Lord well that he doth speake so wide? Leonato Sweete prince, why speake not you? Prince What should I speake? I stand dishonourd that have gone about, To lincke my deare friend to a common stale. Leonato Are these things spoken, or do I but dreame? Bastard Sir, they are spoken, and these things are true. Bened. This lookes not like a nuptiall. Hero True, O God! Claud, Leonato, stand I here? Is this the prince? is this the princes brother? Is this face Heroes? are our eies our owne? Leonato All this is fo, but what of this my Lord? Claud. Let me but move one question to your daughter, And by that fatherly and kindly power, That you have in her, bid her answer truly. Leonato I charge thee do so, as thou art my child. Hero O God defend me how am I belet, What kind of catechifing call you this? Claud. To make you answer truly to your name. Hero Is it not Hero, who can blot that name With any iust reproch? Claud. Mary that can Hero, Hero it selfe can blot out Heroes vertue. What man was he talkt with you yesternight,

Out at your window betwixt twelue and one?

IV.i.

1

90

94

102

106

110

· Much adoe

Now if you are a maide, answer to this. Hero I talkt with no man at that hower my lord. Prince Why then are you no maiden. Leonato. I am fory you must heare: vpon mine honor, My selfe, my brother, and this grieued Counte Did see her, heare her, at that how re last night, Talke with a ruffian at her chamber window, Who hath indeede most like a liberall villaine, Confest the vile encounters they have had A thouland times in secret.

John Fie, fie, they are not to be named my lord, Not to be spoke of,

There is not chaltine enough in language, Without offence to vtter thein: thus pretty lady, I am fory for thy much mifgouernement.

Claud, O Hero! what a Hero hads thou bin, If halfe thy outward graces had bin placed, About thy thoughts and counfailes of thy heart? But fare thee well, most foule, most faire, farewell Thou pure impietie, and impious puritie, For thee ile locke vp all the gates of Loue, And on my eie-liddes shall Coniecture hang, To turne all beautie into thoughts of harme, And neuer shall it more be gracious.

Leonato Hath no mans dagger here a point for me. Beatrice Why how now cosin, wherfore linke you down? Bastard Come let vs go: these things come thus to light, Smother her spirits vp.

Benedicke How doth the Lady? Beatrice Dead I thinke, help vncle,

Hero, why Hero, vncle, fignior Benedicke, Frier. Leonato O Fate take not away thy heavy hand, Death is the fairest couer for her shame

That may be wisht for.

Beatrice Hownow cosin Hero? Frier Haue comfort lady. Leonato Dost thou looke vp?

Frier

114

about Nothing.	IV.i
Frier Yea, wherefore should she not?	
Leonato Wherfore? why doth not every earthly thing,	122
Cry shame vpon her?could she here deny	
The ftory that is printed in her bloud?	
Do not line Hero, do not ope thine eies:	
For did I thinke thou wouldst not quickly die,	126
Thought I thy spirites were stronger than thy shames,	
My felfe would on the rereward of reproches	+
Strike at thy life. Gricued I I had but one?	
Chid I for that at frugall Natures frame?	130
O one too much by thee: why had I one?	
Why euer wall thou louely in my eies?	
Why had I not with charitable hand,	
Tooke vp a beggars iffue at my gates,	134
Who finirched thus, and mired with infamy,	+
I might have faid, no part of it is mine,	'
This shame deriues it selfe from vnknowne loynes,	
But mine and mine I loued, and mine I praifde,	138
And mine that I was prowd on mine fo much,	
That I my felfe, was to my felfe not mine:	
Valewing of her, why the, O the is falne,	
Into a pit of incke, that the wide fea	142
Hath drops too few to wash her cleane againe,	
And falt too little, which may feafon give	
To her foule tainted flesh.	
Ben. Sir, sir, be patient, for my part I am so attired in won-	146
der, I know not what to fay.	
Beat. O on my foule my cofin is belied.	
Bene. Lady, were you her bedfellow last night?	
Beat. No truly, not although vntill last night,	150
I have this twelvemonth bin her bedfellow.	
Leon. Confirmd, confirmd, O that is stronger made,	
Which was before bard vp with ribs of yron,	
Would the two princes lie, and Claudio lie,	154+
Who loued her fo, that speaking of her foulenesse,	
Washt it with tearesthence from her, let her die.	
Frier Heare me a little, for I have only bin silent so long, &	158
ginen way vnto this course of fortune, by noting of the lady, I	
haue markt. G A	160

IV.i

Much adoe

A thousand blushing apparitions, To start into her face, a thousand innocent shames, 162 In angel whiteneffe beate away those blushes, And in her eic there hath appeard a fire, To burne the errors that these princes hold A gainst her maiden truth: call me a foole, 166 Trust not my reading, nor my observations, Which with experimental feale doth warrant The tenure of my booke: trust not my age, My reuerence, calling, nor divinitie, 170 If this fweete ladie lie not guiltlesse here, Vnder some biting errour. Leonato Frier, it cannot be, Thou feest that al the grace that she hath left, Is, that she will not adde to her damnation, 174 A sinne of periury, she not denies it: Why feekst thou then to couer with excuse, That which appeares in proper nakednesse: Frier Lady, what man is he you are accused of? 118 Hero They know that do accuse me, I know none, If I know more of any man aliue Then that which maiden modesty doth warrant, Let all my finnes lacke mercie, O my father, 182 Proue you that any man with me conuerst, At houres vnmeete, or that I yesternight Maintaind the change of words with any creature, Refuse me, hate me, torture me to death. 186 Frier There is some strange misprission in the princes. Bene. Two of them have the very bent of honour, And if their wisedomes be missed in this, The practife of it lives in John the Bastard, 190 Whose spirites toyle in frame of villanies. Leonato I know not, if they speake but truth of her, These hands shall teare her, if they wrong her honour, The prowdest of them shal wel heare of it. 194 Time hath not yet so dried this bloud of mine,

Nor age so eate vp my invention,

Nor

Nor Fortune made such hauocke of my meanes, Normy bad life reft me so much of friends, But they shall find awakte in such a kind, Both (trength of limbe, and policy of mind, Ability in meanes, and choise of friends, To quit me of them throughly.

Frier Pawseawhile,

And let my counfell sway you in this case, Your daughter here the princesse (left for dead,) Let her awhile be fecretly kept in, And publish it, that she is dead indeede, Maintaine a mourning offentation, And on your families old monument, Hang mourneful epitaphes, and do all rites,

That appertaine vnto a buriall.

Leon. What shall become of this? what will this do? Frier Mary this well caried, shall on her behalfe,, Change saunder to remorfe, that is some good, But not for that dreame I on this strange course, But on this transile looke for greater birth: She dying, as it must be so maintaind, Vpon the instant that she was accused, Shalbelamented, pittied, and exculde Of every hearer: for it so falls out, That what we have, we prize not to the worth, Whiles we enjoy it, but being lackt and loft, Why then we racke the valew, then we find The vertue that possession would not shew vs

When hee shall heare she died upon his words, Th Idea of her life shall sweetly creepe, Into his study of imagination,

Whiles it was ours, so will it fare with Claudio:

And every lovely Organ of her life, Shall come apparelld in more precious habite,

More mooning delicate, and full of life,

Into the eie and prospect of his soule Then when she liude indeed: then shall he mourne,

IV.i.

198

202

206

210

214

218

222

226

230

If

52 · Much adoe IVi If ever love had interest in his liver, And with he had not fo accused her: 234 No, though he thought his acculation true: Let this be so, and doubt not but successe Will fashion the euent in better shape, Then I can lay it downe in likelihood. 238 But if all ayme but this be leuelld false, The supposition of the ladies death, Will quench the wonder of her infamie. And if it fort not wel, you may conceale her, 242 As best besits her wounded reputation, In some reclusiue and religious life, Out of all eies, tongues, minds, and iniuries. Bene. Signior Leonato, let the Frier aduife you, 246 And though you know my inwardnesse and loue Is very much vnto the prince and Claudio, Yet, by mine honor, I will deale in this, As fecretly and justly as your soule 250 Should with your body. Leon. Being that I flow in griefe, The smallest twine may leade me. Frier Tis wel consented, presently away, For to strange fores, strangely they straine the cure, 254 Come lady, die to liue, this wedding day Perhaps is but prolong'd, have patience and endure. Bene. Lady Beatrice, have you wept al this while? Beat. Yea, and I will weep a while longer. 258 Bene. I will not defire that. Beat. You have no reason, I do it freely. Bene. Surely I do belceue yourfaire cosin is wronged. 262 Beat. Ah, how much might the man deserve of me that

would right her!

Bene. Is there any way to shew such friendship?

Beat. A very euen way, but no fuch friend.

Bene. May a man do it?

266

Beat. It is a mans office, but not yours.

Bene. I doe loue nothing in the worlde so well asyou,

is not that strange?

Beat, As strange as the thing I knowe not, it were as possible for me to fay, I loued nothing fo wel as you, but beleue me not, and yet I lie not, I confesse nothing, nor I deny nothing, I am fory for my coofin.

Bened. By my sword Beatrice, thou louest me.

Beat. Do not sweare and eate it.

Bened. I will sweare by it that you loue me, and I wil make him eate it that fayes I loue not you.

Beat. Will you not eate your word?

Bened. With no sawce that can be deuised to it, I protest I loue thee.

Beat. Why then God forgiue me.

Bened. VVhat offence sweete Beatrice?

Beat. You have flayed me in a happy houre, I was about to protest I loued you.

Bened. And do it with all thy heart.

Beat. Iloue you with so much of my heart, that none is left to proteit.

Bened. Come bid me doe any thing for thee.

Beat. Kill Claudio.

Bened. Ha, not for the wide world.

Beat. You kill me to deny it, farewell.

Bened. Tarry sweete Beatrice.

Beat. I am gone, though I am here, there is no loue in you, nay I pray you let me go.

Bened. Beatrice.

Beat. In faith I will go.

Bened. VVeelebe friends first.

Beat. You dare easier be friends with mee, than fight with mine enemy.

Bened. Is Claudio thine enemy?

Beat. Is a not appropuled in the height a villaine, that hath flaundered, scorned, dishonored my kinswoman? Othat I were a man! what, beare her in hand, vntill they come to take handes, and then with publike accufation vncouerd flaunder, vnmittigated rancour? O God that I were a man! I woulde

IV.i.

272

276 t

280

284

288

292

+

296

300

304

IV.i.

312

Muchadoe

eate his heart in the market place.

Bened. Heare me Beatrice.

Beat. Talke with a man out at a window, a proper faying. Bened. Nay but Beatrice.

Beat. Sweete Hero, the is wrongd, the is flaundred, thee is vindone.

Bened. Beat?

Beat. Princes and Counties! furely a princely testimonie, a goodly Counte, Counte Comfect, a sweete Gallant surely, O that I were a man for his sake! or that I had any friend woulde be a man for my sake! But manhoode is melted into cursies, valour into complement, and men are only turnd into tongue, and trim ones too: he is now as valiant as Hercules, that only tels a lie, and sweares it: I cannot be a man with wishing, therfore I will die a woman with grieuing.

Bened. Tarry good Beatrice, by this hand I loue thee.

Beatrice Vieit for my loue some other way than swearing by it.

Bened. Thinke you in your foule the Count Claudio hath wrongd Hero?

Beatrice Yea, as fure as I have a thought, or a foule.

Bened. Enough, I am engagde, I will challenge him, I will kille your hand, and so I leave you: by this hand, Claudio shal render me a deere account: as you heare of me, so think of me: goe comforte your coosin, I must say she is dead, and so farewell.

Enter the Constables, Borachio, and the Towne clearke in gownes.

Keeper Is our whole distembly appeard?

Cowley Oastoole and a cushion for the Sexton.

Sexton Which be the malefactors?

Andrew Mary that am I, and my partner.

Comley Nay thats certaine, we have the exhibition to examine.

Sexton But which are the offenders? that are to be examined, let them come before maister constable.

Kemp Yea mary, let them come before mee, what is your name,

316

320

824

328

332

+ 336

Wii.

4

name, friend?

Bor. Borachio.

Ke. Pray write downe Borachio. Yours sirra.

Con. I am a gentleman fir, and my name is Conrade.

Ke. Write downe maister gentleman Conrade: maisters, do you serue God?

Both Yea sir we hope.

Kem. Write downe, that they hope they serue God: and write God sirst, for God defend but God shoulde goe before such villaines: maisters, it is prooued alreadie that you are little better than false knaues, and it will go necre to be thought so shortly, how answer you for your selues?

Con. Mary fir we fay, we are none.

Kemp A maruellous witty fellowe I affure you, but I will go about with him: come you hither firra, a word in your eare fir, I fay to you, it is thought you are falle knaues.

Bor. Sir, I say to you, we are none.

Kemp VVcl, stand aside, fore God they are both in a tale: have you writ downe, that they are none?

Sexton Master constable, you go not the way to examine,

you must call foorth the watch that are their accusers.

Kemp Yea mary, thats the eftest way, let the watch come forth: masters, I charge you in the Princes name accuse these treen.

Watch I This man said sir, that don Iohn the Princes brother was a villaine.

Kemp Write downe, prince Iohn a villaine: why this is flat periurie, to call a Princes brother villaine.

Borachio Maister Constable.

Kemp Pray thee fellowe peace, I doe not like thy looke I promife thee.

Sexton VVhat heard you him fay else?

Watch 2 Mary that he had received a thousand duckats of don Iohn, for accusing the Ladie Hero wrongfully.

Kemp Flat burglarie as euer was committed.

Const. Yea by masse that it is. Sexton V Vhat else fellow?

Watch

IV.ii.

12

16

20|

24

28

32

36

40

44

48

52

ŧ

IV.ii.

56

60

64

68

76

80

84

88

Much adoe

Watch ! And that Counte Claudio did meane vppon his wordes, to difgrace Hero before the whole affemblie, and not marrie her.

Kemp O villaine! thou wilt be condemnd into euerlasting redemption for this.

Sexton VVhat elfe? Watch This is all.

Sexton And this is more masters then you can deny, prince Iohn is this morning secretlie stolne awaie: Hero was in this manner accused, in this verie manner resulte, and uppon the griefe of this sodainlie died: Maister Constable, let these men be bound, and brought to Leonatoes, I will goe before and shew him their examination.

Constable Come let them be opiniond.

Couley Let them be in the hands of Coxcombe.

Kemp Gods my life, wheres the Sexton elet him write down the Princes officer Coxcombe: come, bind them, thou naughty varlet.

Couley Away, you are an affe, you are an affe.

Kemp Doost thou not suspect my place? doost thou not suspect my yeeres? O that he were here to write me downe an asse! but maisters, remember that I am an asse, though it bee not written downe, yet forget not that I am an asse: No thou villaine, thou art full of pietie as shal be proude upon thee by good witnes, I am a wise fellow, and which is more, an officer, and which is more, a housholder, and which is more, as pretty a peece of slesh as anie is in Messina, and one that knowes the Law, goe to, and a rich fellow enough, go to, and a fellow that hath had losses, and one that hath two gownes, and every thing hansome about him: bring him away: O that I had bin writ downe an asse!

Enter Leonato and his brother.

Brother If you go on thus, you will kill your felfe, And tis not wifedome thus to fecond griefe, Against your felfe.

Leonato I pray thee cease thy counsaile, Which falles into mine cares as profitlesse, As water in a syue: give not me counsaile,

V.i.

Nor

Nor let no comforter delight mine eare, But such a one whose wrongs does ute with mine. Bring me a father that fo lou'd his child, Whose ioy of her is ouer-whelmd like mine, And bid him speake of patience, Measure his woe the length and bredth of mine, And let it answer euery straine for straine, As thus for thus, and such a griefe for such, In euery lineament, branch, (hape, and forme: If fuch a one will smile and stroke his beard, And forrow, wagge, crie hem, when he should grone, Patch griefe with prouerbes, make misfortune drunke, With candle-wasters: bring him yet to me, And I of him will gather patience: But there is no fuch man, for brother, men Can counfaile and speake comfort to that griefe, Which they themselves not feele, but talting it, Their counfaile turnes to passion, which before, Would give preceptiall medcine to rage, Fetter strong madnesse in a silken thred, Charme ach with ayre, and agony with words, No, no, tis all mens office, to speake patience To those that wring under the loade of sorrow But no mans vertue nor sufficiencie To be so morall, when he shall endure The like himselfe: therefore giue me no counsaile, My griefes crie lowder then aduertisement. Brother Therein do menfrom children nothing differ. Leonato I pray thee peace, I wil be flesh and bloud, For there was neuer yet Philosopher, That could endure the tooth-ake patiently, How euer they have writ the stile of gods, And made a push at chance and sufferance. Brother Yet bend not all the harme vpon your selfe, Makethole that do offend you, suffer too. Leonato There thou speakst reason, nay I will do so, My soule doth tell me, Hero is belied,

V.i.

†

8

12

16

20

24 +

28

32

36

40

And

H

44

48

52

56

60

64

68

12

Much adoe

And that shall Claudio know, so shall the prince, And all of them that thus dishonour her.

Enter Prince and Claudio.

Brother Here comes the Prince and Claudio hashily.

Prince Good den, good den.

Claudio Good day to both of you.

Leonato Heare you my Lords?

Prince We have some haste Leonato.

Leonato Some haste my lord! well, fare you well my lord.

Are you so hasty now? wel, all is one.

Prince Nay do not quarrel with vs, good old man.
Brother If he could right himselfe with quarrelling,

Some of vs would lie low.

Claudio Who wrongs him?

Leona. Mary thou dost wrong me, thou diffembler, thou:

Nay, neuer lay thy hand vpon thy fword,

I feare thee not.

Claudio Mary bestrew my hand,

If it should give your age such cause of feare, Infaith my hand meant nothing to my sword.

Leonato Tulh, tulh man, neuer fleere and iest at me,

I speake not like a dotard, nor a foole, As under priviledge of age to bragge,

What I have done being yong, or what would doe,

Were I not old, know Claudio to thy head,

Thou hast so wrongd mine innocent child and me,

That I am forst to lay my reuerence by,

And with grey haires and bruise of many daies,

Do challenge thee to triall of a man,

I say thou hast belied mine innocent child.

Thy flander hath gone through and through her heart,

And the lies buried with her ancestors:

O in a toomb where neuer fcandal flept,

Saue this of hers, framde by thy villanie.

Claudio My villany?

Leonato Thine Claudio, thine I say.

Prince You say not right old man.

Leonato

Brother Come tis no matter, Do not you meddle, let me deale in this. Prince Gentlemen both, we will not wake your patience, My heart is fory for your daughters death: But on my honour she was charged with nothing But what was true, and very full of proofe. Leonato My Lord, my Lord.

Prince I will not heare you.

And this is all.

H 2

Leonaso

710

114

118

126

130

134

Much adoe

Leo. No come brother, away, I wil be heard. Exeunt amb.

Bro. And shal, or some of vs wil smart for it. Enter Ben.

Prince See see, heere comes the man we went to seeke.

Cland. Now fignior, what newes?
Bened. Good day my Lord:

Prince Welcome fignior, you are almost come to parte almost a fray.

Claud. Wee had likt to have had our two nofes fnapt off

with two old men without teeth.

Prince Leonato and his brother what thinks thou? had we fought, I doubt we should have beene too yong for them.

Bened. In a false quarrell there is no true valour, I came to

seeke you both.

Claud. We have beene vp and downe to feeke thee, for we are high proofe melancholie, and would faine have it beaten away, wilt thou vfe thy wit?

Bened. It is in my scabberd, shal I drawe it?

Prince Doest thou weare thy wit by thy side?

Claud. Neuer any did so, though very many haue been beside their wit, I will bid thee drawe, as wee doe the minstrels, draw to pleasure vs.

Prince As I aman honest man he lookes pale, art thou

ficke, or angry?

Claud. What courage man: what though care kild a catte, thou hast mettle enough in thee to kill care.

Bened. Sir, I shall meete your wit in the careere, and you charge it against me, I pray you chuse another subject

Claud. Nay then give him another staffe, this last was broke crosses.

Prince By this light he chaunges more and more, I thinke he be angry indeed.

Cland. If he be, he knowes how to turne his girdle.

Bened. Shall I speake a word in your eare? Cland. God blesse me from a challenge.

Bened. You are a villaine, I least not, I will make it good howe you dare, with what you dare, and when you dare: doo mee right, or I will protest your cowardise: you have killd a

weete

+

138

142

142

150

154

158

162+

166

170 +

174

178

182

+

186

190

7.94

about Nothing.

fweeete Lady, and her death shall fall heanie on you, let me heare from you.

Claud. Well I wil meet you, so I may have good cheare.

Prince What, a feast?

Cland. I faith I thanke him he hath bid me to a calues head & a capon, the which if I doe not carue most curiously, say my kniffe's naught, shall I not find a woodcocke too?

Bened. Sir your wit ambles well, it goes eafily.

Prince Ile tell thee how Beatrice praised thy witte the other day: I said thou hadst a fine witte, true said she, a fine little one: no said I, a great wit: right saies she, a great grosse one:nay said I, a good wit, iust said she, it hurts no body:nay said I, the gentleman is wife: certaine said she, a wife gentleman:nay said I, he hath the tongues: that I believe said shee, for he swore a thing to mee on munday night, which hee for swore on tuesday morning, there a double tongue theirs two tongues, thus did shee an houre together trans-shape thy particular vertues, yet at last she cocluded with a figh, thou wast the properst man in Italy.

Cland. For the which shee wept heartily and saide she ca-

red not.

Prince Yea that she did, but yet for all that, and if she did not hate him deadly, she would loue him dearely, the old mans daughter told vs all.

Cland. All all, and moreover, God fawe him when he was

hid in the garden.

Prince But when shall we fet the sauage bulles hornes one the sensible Benedicks head?

Clan. Yea and text under-neath, here dwells Benedick the

married man.

Bened. Fare you wel, boy, you know my minde, I wil leaue you now to your goffep-like humor, you breake iests as braggards do their blades, which God be thanked hurt not: my Lord, for your many courtifies I thanke you, I must discontinue your company, your brother the bastard is sled from Meffina: you have among you, kild a sweet and innocent lady: for my Lord Lacke-beard, there hee and I shal meet, and till then peace be with him,

Prince

 H_3

200

200

208

212

216

220

224

228

232

· Much adoe

Prince He is in earnest.

Claudio In most profound earnest, and ile warrant you, for the loue of Beatrice.

Prince And hath challengde thee.

Claudio Most fincerely.

Prince What a pretty thing man is, when he goes in his dublet and hose, and leaves off his wit!

Enter Conflables, Conrade, and Borachio.

Claudio He is then a Giant to an Ape, but then is an Ape a Doctor to fuch a man.

Prince Butsoft you, let me be, plucke vp my heart, and be

sad, did he not say my brother was fled?

Conft. Come you sir, if instice cannot tame you, she shall nere weigh more reasons in her ballance, nay, and you be a curfing hypocrite once, you must be lookt to.

Prince How now, two of my brothers men bound! Bora-

chio one.

Claudio Hearken after their offence my Lord.

Prince Officers, what offence have these men done?

Conft. Mary fir, they have committed false report, morcouer they have spoken vntruths, secondarily they are slanders, fixt and lastly, they have belyed a Lady, thirdly they have verefied vniust thinges, and to conclude, they are lying knaues.

Prince. First Iaske thee what they have done, thirdly I ask thee whats their offence, fixt and lastly why they are com.

mitted, and to conclude, what you lay to their charge.

Claud. Rightly reasoned, and in his owne division, and by

my troth theres one meaning wel futed.

Prince Who have you offended maisters, that you are thus bound to your answere? this learned Constable is too cunning

to be understood, whats your offence?

Bor. Sweete prince, let me goe no farther to mine answere: do you heare me, and let this Counte kill me: I have deceived euen your very eyes: what your wisedoms could not discouer, these shallowe fooles have broght to light, who in the night ouerheard me confessing to this man, how Don John your brother incenfed me to flaunder the Lady Hero, howe you were

brought

240

broughtinto the orchard, and saw me court Margaret in Heroes garments, how you difgracde hir when you should marry hir:my villany they have vpon record, which I had rather feale with my death, then repeate ouer to my shame: the ladv is dead vpon mine and my masters false acculation: and briefely, I defire nothing but the reward of a villaine.

Prince Runnes not this speech like yron through your

bloud?

Claud. I have dronke poison whiles he vtterd it. Prince But did my brother fet thee on to this? Bor. Yea, and paid me richly for the practife of it. Prince He is composed and framde of treacherie,

And fled he is vpon this villanie.

Clau. Sweet Hero, now thy image doth appeare

In the rare semblance that I lou'd it first.

Conft. Come, bring away the plaintiffes, by this time our fexton hath reformed Signior Leonato of the matter: and masters, do not forget to specifie when time and place shal serue, that I am an affe.

Con. 2 Here, here comes master Signior Leonato, and the

fexton too.

Enter Leonato, his brother, and the Sexton. Leonato Which is the villaine? let me fee his cies. That when I note another man like him, I may avoide him: which of these is he?

Bor. If you would know your wronger, looke on me. Leonato Art thou the slave that with thy breath hast killd

Mine innocent child?

Bor. Yea, euen I alone.

Leo. No, not so villaine, thou belieft thy selfe, Here stand a paire of honourable men, A third is fled that had a hand in it: I thanke you Princes for my daughters death, Record it with your high and worthy deeds, Twas brauely done, if you bethinke you of it-

Clan. I know not how to pray your pacience, Yet I must speake, choose your reuenge your selfe,

Impose

V.i.

248

252

256

200

264

268

272+

276

64 Much adoe V.i. Impose me to what penance your invention Can lay vpon my sinne, yet sinnd I not, But in mistaking. 284 Prince By my foule nor I, And yet to fatisfic this good old man, I would bend under any heavy waight, That heele enjoyneme to. Leonato I cannot bid you bid my daughter live, That were impossible, but I pray you both, Possesse the people in Messina here, How innocent the died, and if your love Can labour aught in fad invention, 292 Hang her an epitaph vpon her toomb, And fing it to her bones, fing it to night: To morrow morning come you to my house, And fince you could not be my fon in law, 296 Be yet my nephew: my brother hath a daughter, Almost the copie of my child thats dead, And the alone is heyre to both of vs, Giue her the right you should have giu'n her cosin, 300 And so dies my reuenge. Claudio O noblesir! Your ouer kindnesse doth wring teares from me, I do embrace your offer and dispose, For henceforth of poore Claudio. 304 Leonato To morrow then I wil expect your comming, To night I take my leaue, this naughty man Shal face to face be brought to Margaret, Who I beleeve was packt in al this wrong, 308 Hyred to it by your brother. Bor. No by my soule she was not, Nor knew not what she did when she spoke to me, But alwayes hath bin just and vertuous, In any thing that I do know by her. 312 Const. Moreover sir, which indeede is not vnder white and blacke, this plaintiff cheere, the offendour, did call me asse, I

beseech you let it be remembred in his punishment, and also

about Nothing.

the watch heard them talke of one Deformed, they say he weares a key in his eare and a locke hanging by it, and borows monie in Gods name, the which he hath vide so long, & neuer paied, that now men grow hard-hearted and wil lend nothing for Gods sake: praie you examine him vpon that point.

Leonato I thanke thee for thy care and honest paines.

Const. Your worship speakes like a most thankful and reuerent youth, and I praise God for you.

Leon. Theres for thy paines. Const. God faue the foundation.

Leon. Goe, I discharge thee of thy prisoner, and I thanke thee.

Const. I leave an arrant knaue with your worship, which I beseech your worship to correct your selfe, for the example of others: God keepe your worship, I wish your worship well, God restore you to health, I humblie give you leave to depart and if a merie meeting may be wisht, God prohibite it: come neighbour.

Leon. Vntill to morrow morning, Lords, farewell.

Brot. Farewell my lords, we looke for you to morrow.

Prince We will not faile.

Claud. To night ile mourne with Hero.

Leonato Bring you these fellowes on, weel talke with Margaret, how her acquaintance grew with this lewd felow. exeant Enter Benedicke and Margaret.

Bened. Praie thee sweete mistris Margaret, deserve well at my hands, by helping me to the speech of Beatrice.

Mar. Wil you then write me a sonnet in praise of my beau-

Bene. In so high a stile Margaret, that no man living shall come over it, for in most comely truth thou deserves it.

Mar. To have no man come over me, why shal I alwaies keep below staires.

Bene. Thy wit is as quicke as the grey-hounds mouth, it catches.

Mar. And your's, as blunt as the Fencers foiles, which hit, but hurt not.

I

Bone.

324

320

328

332

336

340

V.ii.

4

8

V.ii.

20

24

+ 32

136

40

44

48

52

Much adoe

Bene. A most manly witte Margaret, it will not hurt a woman: and so I pray thee call Beatrice, I give thee the bucklers.

Marg. Giue vs the fwordes, wee haue bucklers of our owne.

Bene. If you vice them Margaret, you must putte in the pikes with a vice, and they are daungerous weapons for maides.

Mar. Well, I will call Beatrice to you, who I thinke hath

legges. Exit Margarite.

Bene. And therefore wil come. The God of loue that fits aboue, and knowes mee, and knowes me, how pittifull I deferue. I meane in finging, but in louing, Leander the good fwimmer, Troilus the first imploier of pandars, and a whole booke suil of these quondam carpet-mongers, whose names yet runne smoothly in the euen rode of a blancke verse, why they were neuer so truly turnd ouer and ouer as my poore selfe in loue: mary I cannot shew it in rime, I haue tried, I can finde out no rime to Ladie but babie, an innocent rime: for scorne, horne, a hard rime: for schoole soole, a babling rime: very ominous endings, no, I was not borne vnder a riming plannet, nor I cannot wooe in sessional termes: sweete Beatrice wouldst thou come when I cald thee?

Enter Beatrice.

Beat. Yea signior, and depart when you bid me.

Bene. O stay but till then.

Bear. Then, is spoken: fare you well now, and yet ere I goe; let me goe with that I came, which is, with knowing what hath past betweene you and Claudio.

Bene. Onely foule words, and therevpon I will kisse thee.

Beat. Foule words is but foule wind, and foule wind is but foule breath, and foule breath is noisone, therfore I wildepart vnkist.

Bene. Thou hast frighted the word out of his right sence, so forcible is thy wit, but I must tel thee plainly, Claudio vndergoes my challenge, and either I must shortly heare from him, or I will subscribe him a coward, and I pray thee now tell me,

2 Lines above

56

for

V.ii.

68

72

76

88

92

96

100

104

ahout Nothing.

for which of my bad parts didst thou first falin love with me?

Beat. For them all together, which maintaind so politique
a state of euil, that they will not admitte any good part to intermingle with them: but for which of my good parts did you first suffer love for me?

Bene. Suffer loue!a good epithite, I do suffer loue indeed,

for I loue thee against my will.

Beat. In spight of your heart I thinke, alas poore heart, if you spight it for my sake, I will spight it for yours, for I wil neuer loue that which my friend hates.

Bene. Thou and I are too wise to wooe peaceably.

Beat. It appeares not in this confession, theres not one wise

man among twentie that will praise himselfe.

Bene. An old, an old instance Beatrice, that liu'd in the time of good neighbours, if a man do not crect in this age his owne toomb ere he dies, he shall liue no longer in monument, then the bell rings, and the widow weepes.

Beat. And how long is that thinke you?

Bene. Question, why an hower in clamour and a quarter in rhewme, therefore is it most expedient for the wise, if Don worme (his conscience) find no impediment to the contrary, to be the trumpet of his owne vertues, as I am to my self o much for praising my selfe, who I my selfe will be are witnes is praise worthie, and now tell me, how doth your cosin?

Beat. Verieill.

Bene. And how do you?

Beat. Verieill too.

Bene. Serue God, loue me, and mend, there wil I leaue you too, for here comes one in haste.

Enter Vrfula.

Vrsul Madam, you must come to your vncle, yonders old coile at home, it is produed my Lady Hero hath bin falsely accused, the Prince and Claudio mightily abused, and Don Iohn is the author of all, who is sled and gone: will you come presently?

Beat. Will you go heare this newes fignior?

Bene. I willine in thy heart, die in thy lap, and be buried in thy cies: and moreouer, I wil go with thee to thy vncles. exit.

2Lines above

+

Enter

V.iii.	Much adoe
	Enter Claudio, Prince, and three or foure with tapers.
	Claudio Is this the monument of Leonato?
	Lord Itismy Lord. Epitaph.
	Done to death by flauderous tongues,
4	Was the Hero that heerelies:
	Death in guerdon of her wronges,
	Giues her fame which neuer dies:
	So the life that dyed with shame,
8	Liues in death with glorious fame.
	Hang thou there vpon the toomb,
†	Praising hir when I am dead.
	Claudio Now mulick found & sing your solemne hymne.
72	Song Pardon goddesse of the night,
	Those that slew thy virgin knight,
	For the which with longs of woe,
	Round about her tombe they goe:
16	Midnightassist our mone, help vsto sigh & grone.
	Heavily heavily.
	Graues yawne and yeeld your dead,
20	Till death be vitered,
†	Heavily heavily. (right.
24	Lo. Now vnto thy bones good night, yeerely will I do this
24	Prince Good morrow maisters, put your torches out,
	The wolues have preied, and looke, the gentle day Before the wheeles of Phœbus, round about
	Dapples the drowfie East with spots of grey:
2.8	Thanks to you al, and leave vs, fare you well.
~0	Claudio Good morrow masters, each his seuerall way.
	Prince Come let vs hence, and put on other weedes,
	And then to Leonatoes we will goe.
32	Claudio And Hymen now with luckier issue speeds,
	Then this for whom we rendred up this woe. exeunt.
V.iv.	Enter Leonato, Benedick Margaret Ursula, old man, Frier, Hero.
	Frier Did I not tell you shee was innocent?
	Leo. So are the Prince and Claudio who accused her,
	Vpon the errour that you heard debated:
4	But Margaret was in fome fault for this,
	Although against her will as it appeares, In

about Nothing.	V.iv.
In the true course of all the question.	
Old Wel, I am glad that all things forts fo well. Bened. And so am I, being else by faith enforst	1 5
To call young Claudio to a reckoning for it.	
Leo. Well daughter, and you gentlewomen all, Withdraw into a chamber by your felues,	
And when I fend for you come hither masked:	12
The Prince and Claudio promised by this howre	
To visite me, you know your office brother,	
You must be father to your brothers daughter, And giuc her to young Claudio. Exeum Ladies.	16
Old Which I will doe with confirmd countenance.	
Bened, Frier, I must intreate your paines, I thinke.	
Frier To doe what Signior? Bened, To bind me,or vndo me,one of them:	20
Signior Leonato, truth it is good Signior,	
Your niece regards me with an eye of fauour.	
Leo. That eye my daughter lent her, tis most true. Bened. And I do with an eye of loue requite her.	24
Leo, The fight whereof I thinke you had from me,	
From Claudio and the Prince, but whats your will?	
Bened, Your answere sir is enigmaticall, But for my wil, my will is, your good will	28
May stand with ours, this day to be coniound,	28
In the state of honorable marriage,	
In which (good Frier) I shal defire your help, Leo. My heart is with your liking.	
Frier And my helpe.	32
Heere comes the Prince and Claudio.	*
Enter Prince, and Claudio, and two or three other. Prince Good morrow to this faire assembly.	
Leo. Good morrow Prince, good morrow Claudio:	
We heere attend you, are you yet determined,	36
To day to marry with my brothers daughter? Claud. He hold my mind were shean Ethiope.	
Leo Call her foorth brother, heres the Frier ready.	
P, Good morrow Bened, why whats the matter?	40 †
I 3 That	

70 · Much adoe V.iv. That you have such a Februarie face. So full of frost, of storme, and clowdinesse. Claud. I thinke he thinkes upon the fauage bull: Tush feare not man, weeletip thy hornes with gold, 44 And all Europa shall rejoyce at thee, As once Europa did at lustic Ioue, When he would play the noble beaft in loue. Bene. Bull Ioue sir had an amiable lowe, 48 And some such strange bull leapt your fathers cowe, And got a calfe in that fame noble feate, Much like to you, for you have just his bleate. Enter brother, Hero, Beatrice, Margaret, Ursula. Clau. For this I owe you: here comes other recknings. 52 Which is the Lady I must seize vpon? Leo. This fame is she, and I do give you her. Claud. Why then shees mine, sweet, let me see your face. Leon. No that you shall not till you take her hand, 56 Before this Frier, and sweare to marry hir. Claud. Giue me your hand before this holy Frier, I am your husband if you like of me. Hero And when I liu'd I was your other wife, 60 And when you loued, you were my other husband. Claud. Another Hero. Hero Nothing certainer. One Hero died defilde but I do liue. And furely as I live, I am a maide. 64 Prince The former Hero, Hero that is dead. Leon. She died my Lord, but whiles her flaunder liu'd. Frier All this amazement can I qualifie, When after that the holy rites are ended, 68 Ile tell you largely of faire Heroes death, Meane time let wonder seeme familiar, And to the chappell let vs prefently. Ben. Soft and faire Frier, which is Beatrice? 72 Beat. I answer to that name, what is your will?

Bene. Do not you loue me?

Beat. Why no no more then reason.

Bene.

Bene. Why then your vncle, and the prince, and Claudio. Haue been deceived, they swore you did.

Beat. Do not you loue me?

Bene. Troth no, no more then reason.

Best. Why then my cosin Margaret and Vrsula Are much decein'd, for they did sweare you did.

Bene. They fwore that you were almost sieke for me. Bene. They swore that you were welnigh dead for me.

Bene. Tis no such matter, then you do not loue me.

Beat. No truly, but in friendly recompence.

Leon. Come cosin, I am sure you loue the gentleman.

Clan. And ile besworne vpon't, that he loues her,

For heres a paper written in his hand, A halting founct of his owne pure braine, Fashioned to Beatrice.

Hero Andheres another,

Writ in my cofins hand, stolne from her pocket,

Containing her affection vnto Benedicke.

Bene. A miracle, heres our owne hands against our hearts: come, I will have thee, but by this light I take thee for pittie.

Beat. I would not denie you, but by this good day, I yeeld vpon great perswasion, and parily to saue your life, for I was told, you werein a consumption.

Leon. Peace I will stop your mouth,

Prince How dost thou Benedicke the married man?

Bene. Ile tel thee what prince:a colledge of witte-crackers cannot flout me out of my humour, dost thou think I care for a Satyre or an Epigramme? no, if a man will be beaten with braines, a shall weare nothing hansome about him: in briefe, since I doe purpose to marrie, I will think nothing to anie purpose that the world can saie against it, and therfore neuer flout at me, for what I have said against it: for man is a giddle thing, and this is my conclusion: for thy part Claudio, I did thinke to have beaten thee, but in that thou art like to be my kinsman, live vnbruisde, and love my cousen.

Chau. I had wel hopte thou wouldst have denied Beatrice, that I might have cudgelld thee out of thy single life, to make

V.iv.

76

80 t

†

84

88

92

96

100

104

108 †

172

116

hee

V.iv.

120

124

128

Much adoe

thee a double dealer, which out of question thou wilt be, if my coofin do not looke exceeding narrowly to thee.

Benc. Come, come, we are friends, lets have a dance ere we are maried, that we may lighten our own hearts, and our wives heeles.

Leon. Weele have dancing afterward.

Bene. First, of my worde, therefore plaie musicke, Prince, thou art sad, get thee a wife, get thee a wife, there is no staffe more reuerent then one tipt with home.

Enter Messenger.

Mess. My Lord, your brother John is tane in slight,

And brought with armed men backe to Messina.

Bene. Thinke not on him till to morrow, ile deuise thee braue punishments sor him: strike vp Pipers.

dance,

FINIS.







